



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë
Ministarstvo za Obrazovanje, Nauku i Tehnologiju
Ministry of Education, Science and Technology

KORNIZA E TREGUESVE TË ARSIMIT NË KOSOVË

OKVIR POKAZATELJA OBRAZOVANJA NA KOSOVU

KOSOVO EDUCATION INDICATOR FRAMEWORK

Tetor/Oktobar/October 2017



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

*Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë
Ministarstvo za Obrazovanje, Nauku i Tehnologiju
Ministry of Education, Science and Technology*

KORNIZA E TREGUESVE TË ARSIMIT

Tetor, 2017

Kjo kornizë është përgatitur nga:

1. Azem Azemi, udhëheqës i Divizionit për Koordinim të Politikave dhe Statistika, MASHT;
2. Enver Mekolli, SMIA/MASHT;
3. Shqipe Bruqi, SMIA/MASHT;
4. Hazbije Lahi, SMIA/ MASHT;
5. Arjeta Gjokolli, UNICEF;
6. Arta Haliti, UNICEF;
7. Kozeta Imami, UNICEF;
8. Farid Abillama, UNESCO - IIEP.

Redaktuar dhe lekturuar nga Afërdita Kryeziu, MASHT.

Rishikimi i Kornizës së Treguesve të Arsimit është rezultat i punës së përbashkët ekipore: MASHT, përkatësisht Divizioni për Koordinim të Politikave dhe Statistika/SMIA (udhëheqës të procesit) dhe zyrtarë të departamenteve tjera të MASHT-it, zyrtarë të statistikave të disa drejtorive komunale dhe drejtorë shkollash; zyrtarë të Zyrës për Qeverisje të Mirë; Agjencia e Statistikave të Kosovës; mbështetur profesionalisht nga Zyrja e UNICEF për Kosovë dhe nga Zyrja Regjionale CEE/CIS e UNICEF-it.

Korniza Treguesve të Arsimit është publikim i Ministrisë së Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë e Republikës së Kosovës, mbështetur financiarisht nga Zyrja e UNICEF-it në Kosovë.

Tetor, 2017



FJALA HYRËSE

Gjithëpërfshirja dhe cilësia janë synimet kryesore të Ministrisë së Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë dhe po punojmë vazhdimisht që të sigurojmë arsim cilësor për fëmijët dhe të rinjtë tanë.

Në kuadër të përmbushjes së standardeve ndërkombëtare duam të sigurojmë cilësinë në arsim në të gjitha nivelet. Përvojat duhet të ndërthuren në kuadër të shkëmbimit të njohurive, dijeve dhe zhvillimit të vazhdueshëm të kapitalit njerëzor dhe intelektual.

Është e rëndësishme së veçantë që procesi i shkëmbimit të përvojave dhe i bashkërendimit të politikave t'i shoqërojë reformat e ndërmarra në arsim.

Andaj, MASHT falenderon UNICEF, UNESCO dhe Agjencinë e Statistikave të Kosovës për mbështetjen dhe bashkëpunimin në hartimin e Kornizës së Treguesve të Arsimit.

Korniza është dokument i rëndësishëm, i cili në thelb ka për qëllim rritjen e numrit të treguesve të arsimit në Kosovë e që ofron të dhëna kredibile për gjendjen e fëmijëve dhe të rinjve në sistemin arsimor.

Si Ministër i Arsimit, do të jem përkrahës dhe bashkëndërtues i kornizave, ligjeve, programeve, ideve si dhe projekteve të cilat arsimin do ta trajtojnë dhe do t'i qasen si prioritet shtetëror.

Vlerësoj lart dhe shpreh mirënjohje për të gjitha grupet punuese, akterët, ekspertët ndërkombëtarë dhe vendorë, të cilët kontribuan në hartimin e Kornizës së Treguesve të Arsimit.

Shyqiri Bytyqi, ministër

Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë

PËRMBAJTJA

| | |
|-----------------------------------|-----|
| Shkurtesat..... | 5 |
| Hyrje..... | 6 |
| Lista e Treguesve të Arsimit..... | 8 |
| Qasja dhe pjesëmarrja..... | 10 |
| Efikasiteti i brendshëm..... | 25 |
| Kushtet e mësimxënies..... | 36 |
| Burimet financiare..... | 43 |
| Bibliografia..... | 145 |

SHKURTESAT

| | |
|-------------------|--|
| AFH | Arsimi në Fëmijëri të Hershme |
| BPV | Bruto Produkti Vendor |
| CEE/CIS | Evropa Qendrore dhe Lindore dhe Bashkësia e Shteteve të Pavarura |
| ISCED | Standardi Ndërkombëtar për Klasifikimin e Arsimit |
| IIEP | Instituti Ndërkombëtar për Planifikim në Arsim |
| KTA | Korniza e Treguesve të Arsimit |
| KASH | Korniza Afatmesme e Shpenzimeve |
| OECD | Organizata për Bashkëpunim dhe Zhvillim Ekonomik |
| MASHT | Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë |
| MSA | Marrëveshja e Stabilizim Asocimit |
| MCC | Korporata e Sfidave të Mijëvjeçarit |
| PSAK | Plani Strategjik për Arsim në Kosovë |
| PISA | Programi Ndërkombëtar për Vlerësimin e Nxënësve |
| OZhQ | Objektivat për Zhvillim të Qëndrueshëm |
| SMIA | Sistemi i Menaxhimit të Informatave në Arsim |
| TransMonEE | Monitorimi Transformativ për Fuqizimin e Barazisë |
| UNICEF | Organizata e Kombeve të Bashkuara për Fëmijët |
| UNESCO | Organizata e Kombeve të Bashkuara për Arsim, Shkencë dhe Kulturë |
| UIS | Instituti i UNESCO-s për Statistika |
| ZQM | Zyrja për Qeverisje të Mirë |

HYRJJE

Korniza e Treguesve të Arsimit është hartuar dhe botuar për herë të parë në vitin 2010, qëllimi i së cilës ishte identifikimi dhe llogaritja e treguesve të arsimit në Kosovë. Kjo Kornizë mbështetëj në dokumentet relevante të UNESCO-s, të vendeve të OECD-së, e që korrespondojnë edhe me treguesit e përgjithshëm të "Arsimit për të gjithë"¹.

Zhvillimet dhe ndryshimet në sektorin arsimit, si dhe ndryshimi i prioriteteve qeveritare e atyre globale kanë ndikuar në rritjen e kërkesës për raportim më të gjerë dhe njëkohësisht edhe në paraqitjen e treguesve shtesë. Prandaj, Korniza e rishikuar përmban tregues arsimorë, të cilët do të kontribuojnë në zhvillimin dhe monitorimin e politikave të reja arsimore dhe është në koordinim me kërkesat e dokumenteve relevante për fushën e arsimit, si:

- Sigurimi i arsimit cilësor, gjithëpërfshirës dhe të barabartë për të gjithë, si dhe promovimi i mundësisë për të mësuar gjatë gjithë jetës;
- Strategjia Kombëtare për Zhvillim 2017-2021;
- Plani Strategjik i Arsimit në Kosovë 2017-2021;
- Prioritetet e Qeverisë/Ministritë së Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë;
- Korniza Afatmesme e Shpenzimeve (KASH);
- Plani Kombëtar për Zbatimin e MSA-së;
- Strategjia e Evropës Juglindore 2020 (SEE 2020);
- Programi i Reformave Ekonomike;
- Zhvillimi dhe avansimi i Sistemit të Integruar për Menaxhimin e Informatave në Arsim, sistem ky shumë i avansuar për mbledhje dhe raportim të të dhënave në arsim, si dhe gjenerim të raporteve të ndryshme me tregues të nevojshëm arsimorë (me përkrahje të Bankës Botërore);

- Memorandumi i Mirëkuptimit i nënshkruar në mes të MASHT-it dhe Agjencisë së Statistikave të Kosovës (me qëllim të shfrytëzimit të databazës së SMIA-s për mbledhjen dhe raportimin e statistikave në arsim, e cila është në përputhshmëri edhe me Ligjin për Statistika 04/L-036);

- Rregullores – QRK Nr. 21/2013 për Protokollin për Parandalimin dhe Referimin e Dhunës në Institucionet e Arsimit Para-Universitar, i aprovuar nga Qeveria e Republikës së Kosovës (në kuadër të SMIA-s është zhvilluar "Moduli për parandalim të hershëm");

- Monitorimi dhe raportimi në nivel ndërkombëtar, si: EUROSTAT, TransMONEE, MCC etj;

- Objektivat për Zhvillim të Qëndrueshëm – OZhQ dhe Kornizën e Treguesve për OZhQ-të e aprovuara nga Kombet e Bashkuara etj.

Korniza e rishikuar e Treguesve të Arsimit në Kosovë ka një gamë më të gjerë të përdorimit.

Kjo Kornizë përkon edhe me Ligjin për Arsimin Parauniversitar të Republikës së Kosovës dhe shërben si instrument për monitorimin e implementimit të neneve përkatëse të këtij ligji, si dhe mund të përdoret edhe për avansimin e sistemit të monitorimit të të drejtave të fëmijëve, të bazuara në dëshmi.

Zyrja për Qeversje të Mirë (ZQM) në Kryeministri, në bashkëpunim me ministritë përkatëse kanë inicuar procesin e zhvillimit të Kornizës së treguesve për monitorimin e të drejtave të fëmijëve në Kosovë. Kështu, treguesit e definuar në këtë kornizë do t'i paraprijnë Kartës Raportuese për të Drejtat e Fëmijëve në Kosovë, të publikuar nga ZQM.

¹ UNESCO: Arsim për të Gjithë (EFA)

Qëllimi i rishikimit të Kornizës së Treguesve të Arsimit ka qenë përmirësimi dhe avansimi i mbledhjes dhe raportimit të të dhënave, si dhe lehtësimi i këmbimit të ndërsjellë të informatave në arsim. Gjithashtu, korniza e rishikuar do të kontribuojë në rritjen e transparencës, në përcaktimin e përgjegjësive institucionale dhe do të përmirësojë monitorimin e rezultateve në sektorin e arsimit.

Treguesit e përcaktuar në këtë kornizë janë bazuar në treguesit ndërkombëtar për arsim të UNESCO-s, në treguesit e Bashkimit Evropian, si dhe në treguesit e OZhQ-së. Gjithashtu, kjo kornizë përmban edhe tregues të definuar në nivel vendi, të cilët lidhen me qëllimet kombëtare dhe ndihmojnë në monitorimin e objektivave strategjike të arsimit në Kosovë.

Kjo kornizë është dokument referues, ku përcaktohen të dhënat relevante lidhur me llogaritjen e

treguesve të arsimit në Kosovë. Korniza përmban informata për definicionin e treguesve, rëndësinë, mënyrën e kalkulimit dhe burimin e të dhënave të nevojshme për llogaritjen e treguesve.

Korniza e rishikuar përmban gjithsej 39 tregues, të cilët mund të zërthehen sipas karakteristikave demografike, nivelit arsimor dhe shtrirjes gjeografike. Klasifikimi i treguesve është bazuar në kornizën paraprake, e cila i klasifikon treguesit në katër kapituj të veçantë:

- 1.** Qasja dhe pjesëmarrja;
- 2.** Efikasiteti i brendshëm;
- 3.** Kushtet e mësimnxënies;
- 4.** Burimet financiare.

LISTA E TREGUESVE TË ARSIMIT

QASJA DHE PJESËMARRJA

- Shkalla bruto e pranimit të nxënësve fillestarë në klasën e parë
- Shkalla neto e pranimit të nxënësve fillestarë në klasën e parë
- Përqindja e nxënësve fillestarë në arsimin fillor (klasa e parë) që kanë ndjekur paraprakisht arsimin parafillor apo parashkollor (mosha 5<6 vjeçar)
- Shkalla bruto e regjistrimit (SHBR)
- Shkalla neto e regjistrimit (SHNR)
- Fëmijët jashtë shkollës në arsimin e obligueshëm
- Përqindja e të regjistruarve në institucionet private të arsimit
- Shkalla bruto e regjistrimit në arsimin terciar
- Numri i studentëve në arsimin terciar për 100,000 banorë
- Përqindja e studentëve në arsimin terciar sipas niveleve të ISCED-it
- Përqindja e studentëve në arsimin terciar sipas fushave të studimit të ISCED-it
- Shkalla e shkrim-leximit të të rriturit
- Shkalla e pjesëmarrjes në programet e arsimit tekniko-profesional (15 deri 24-vjeçar)
- Shkalla e pjesëmarrjes së të rinjve dhe të rriturve në arsimin formal dhe jo-formal dhe trajnim në 12 muajt e fundit
- Përqindja e fëmijëve me aftësi të kufizuara në arsim

EFIKASITETI I BRENDSHËM

- Shkalla e mbijetesës sipas klasës
- Shkalla e përsëritjes sipas klasës
- Shkallët e tranzicionit
- Shkalla bruto e pranimit të nxënësve në klasën e fundit
- Shkalla e kalimit sipas klasës
- Shkalla e braktisjes sipas klasës
- Shpërndarja regjistrimit të nxënësve në arsimin e mesëm të lartë sipas llojit të arsimit
- Arritjet në arsim për popullatën e moshës 25 vjeçare e më shumë
- Largimi i hershëm nga arsimi dhe trajnimi, grupmosha 18-24 vjeçar
- Arritjet e arsimit terciar te personat e grup-moshës 30-34 vjeçar
- Përqindja e fëmijëve dhe e të rinjve (a) në klasën 2/3; (b) në fund të arsimit fillor; (c) në fund të arsimit të mesëm të ulët që kanë arritur nivelin minimal të mjaftueshmërisë në (i) lexim dhe (ii) matematikë.

KUSHTET E MËSIMNXËNIES

- Raporti nxënës për mësimdhënës
- Raporti nxënës për mësimdhënës të kualifikuar sipas nivelit të arsimit
- Përqindja e mësimdhënësve të trajnuar
- Përqindja e mësimdhënësve femra
- Indeksi i barazisë gjinore (IBGj)
- Përqindja e nxënësve viktime të dhunës në shkolla
- Përqindja e llojeve të dhunës në shkolla

BURIMET FINANCIARE

- Shpenzimet e Qeverisë për arsim si përqindje e Bruto Produktit Vendor (BPV)
- Shpenzimet publike për arsim si përqindje e gjithsej shpenzimeve të Qeverisë
- Përqindja e shpërndarjes së shpenzimeve publike rrjedhëse sipas nivelit të arsimit
- Shpenzimet e Qeverisë për një nxënës si përqindje e BPV për kokë banori
- Shpenzimet publike rrjedhëse për arsim si përqindje e gjithsej shpenzimeve për arsim
- Kompenzimi i mësimdhënësve (pagat) si përqindje e shpenzimeve publike rrjedhëse

QASJA DHE PJESËMARRJA

| Treguesi 1 | Shkalla bruto e pranimit të nxënësve fillestarë në klasën e parë |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Numri i përgjithshëm i të regjistruarve të rinj që hyjnë në klasën e parë të shkollës fillore, pavarësisht nga moshja, e shprehur si përqindje ndaj popullatës së moshës zyrtare të pranimit në arsimin fillor. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Treguesi mat nivelin e përgjithshëm të qasjes në arsimin fillor, përkatësisht në klasën e parë. Po ashtu, ky tregues mat kapacitetin e sistemit të arsimit për të ofruar qasje në klasën e parë për popullatën e moshës zyrtare të pranimit në arsimin fillor. |
| Burimi i informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. Agjencia e Statistikave të Kosovës (për vlerësimet e popullsisë). |
| Të dhënat e nevojshme | Të regjistruarit e rinj në klasën e parë të arsimit fillor (minus përsëritësit e regjistruar në klasën e parë). Popullata e moshës 6 vjeçare (sipas Ligjit për Arsimin Parauniversitar, fëmijët e moshës 6 vjeçare) ² . |
| Mënyra e kalkulimit | $SHBP^t = \frac{N^t}{P_6^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$SHBP^t$ = Shkalla bruto e pranimit të nxënësve fillestarë në klasën e parë në vitin shkollor t;</p> <p>N^t = Numri i nxënësve të rinj të regjistruar (minus përsëritësit) në klasën e parë në vitin shkollor t;</p> <p>P_6^t = Popullata e moshës zyrtare 6 vjeçare e pranimit në shkollën fillore në vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë (IBGj) dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | Ky tregues është i njëjtë me treguesin "Shkalla e pranimit të nxënësve fillestarë" në Kornizën e Treguesve të Arsimit të vitit 2010. |

² Ligji për Arsimin Parauniversitar në Republikën e Kosovës (Nr. 04/L-032)

| Treguesi 2 | Shkalla neto e pranimit të nxënësve fillestarë në klasën e parë |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Të regjistruarit e rinj në klasën e parë të arsimit fillor të moshës 6 vjeçare, e shprehur si përqindje ndaj popullatës së të njëjtës moshë. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Mat qasjen e fëmijëve në arsimin fillor - klasën e parë, që kanë moshën zyrtare të regjistrimit në shkollë. Vlera e lartë e SHNP në klasën e parë është indikator i qasjes së lartë në arsimin fillor për fëmijët e moshës zyrtare të pranimit në shkollën fillore. SHNP në vlerën prej 100% është kusht i domosdoshëm për arsimin fillor universal. |
| Burimi i informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/ MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. Agjencia e Statistikave të Kosovës (për vlerësimet e popullsisë). |
| Të dhënat e nevojshme | Të regjistruarit e rinj të moshës 6 vjeçare në klasën e parë të arsimit fillor. Popullata e moshës 6 vjeçare. |
| Mënyra e kalkulimit | $SHNP_6^t = \frac{N_6^t}{P_6^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$SHNP_6^t$ = Shkalla neto e pranimit të nxënësve fillestarë të moshës 6 vjeçare për pranim në klasën e parë në shkollën fillore në vitin shkollor t;</p> <p>N_6^t = Numri i nxënësve fillestarë të moshës zyrtare 6 vjeçare për pranim në klasën e parë në shkollën fillore në vitin shkollor t;</p> <p>P_6^t = Popullata e moshës zyrtare 6 vjeçare e regjistrimit në shkollën fillore në vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë (IBGj) dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 3 | Përqindja e nxënësve fillestarë në arsimin fillor (klasa e parë) që kanë ndjekur paraprakisht arsimin parafillor apo parashkollor (5<6 vjeçar) |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Nxënësit e rinj në klasën e parë të arsimit fillor të cilët kanë ndjekur më parë ndonjë program parafillor dhe parashkollor (mosha 5<6 vjeçare), e shprehur si përqindje e numrit total të nxënësve të pranuar në klasën e parë. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues shërben për të vlerësuar përqindjen e nxënësve të klasës së parë të cilët janë përgatitur për shkollim fillor nëpërmjet programeve për edukim të hershëm. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga shkollat SMIA/MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i fëmijëve që kanë ndjekur ndonjë program parafillor apo parashkollor (mosha 5<6 vjeçare) në vitin paraprak shkollor. Numri i nxënësve të regjistruar në klasën e parë. |
| Mënyra e kalkulimit | $PNF^t = \frac{N^{t-1}}{N_1^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>PNF^t = Përqindja e nxënësve në klasën e parë të arsimit fillor që kanë ndjekur paraprakisht arsimin parafillor ose parashkollor (mosha 5<6 vjeçare) në vitin shkollor t;</p> <p>N^{t-1} = Numri i fëmijëve që kanë ndjekur arsimin parafillor/ parashkollor (mosha 5<6 vjeçare) në vitin shkollor t-1;</p> <p>N_1^t = Numri i nxënësve që janë regjistruar në klasën e parë në vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë (IBGj) dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | Ky tregues paraqet një llogaritje të përafërt të treguesit të UNESCO-s “Përqindja e të regjistruarve të rinj në klasën e parë të arsimit fillor me eksperiencë në AFH”. Për llogaritjen e treguesit të kësaj kornize merren të dhënat e dy gjeneratave për dy vite të njëpasnjëshme: regjistrimi i nxënësve në klasën e parë të vitit referues dhe regjistrimi në nivelin parafillor/parashkollor (mosha 5<6) në vitin shkollor paraprak. |

| Treguesi 4 | Shkalla bruto e regjistrimit (SHBR) |
|--------------------------------------|---|
| Definimi | Regjistrimi i përgjithshëm i nxënësve në një nivel të arsimit, pavarësisht nga mosha, e shprehur si përqindje ndaj popullatës që e ka moshën zyrtare e cila korrespondon me të njëjtin nivel të arsimit. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat shkallën e përgjithshme të pjesëmarrjes në një nivel të caktuar të arsimit dhe tregon kapacitetin e sistemit të arsimit për të regjistruar nxënës të një grupmoshe të caktuar. Gjithashtu, ky tregues mund të jep informata plotësuese ndaj shkallës neto të regjistrimit (SHNR) mbi regjistrimin e nxënësve të mbimoshës dhe nënmoshës për nivelin e caktuar të arsimit. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. Agjencia e Statistikave të Kosovës (për vlerësimet e popullsisë). |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i përgjithshëm i nxënësve të regjistruar për një nivel të caktuar të arsimit, pa marrë parasysh moshën e tyre, gjatë një viti shkollor. Popullata e grupmoshës e cila korrespondon me grupmoshën zyrtare për nivelin e specifikuar të arsimit. |
| Mënyra e kalkulimit | $SHBR_h^t = \frac{N_h^t}{P_h^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$SHBR_h^t$ = Shkalla bruto e regjistrimit të nxënësve në nivelin h të arsimit për vitin shkollor t;</p> <p>N_h^t = Numri i nxënësve të regjistruar në nivelin h të arsimit për vitin shkollor t.</p> <p>P_h^t = Popullata e grupmoshës që zyrtarisht korrespondon me nivelin h të arsimit për vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë (IBGj), nivelit të arsimit dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | SHBR për nivelin parafillor përkon me treguesin tematik të OZhQ4 (4.2.4) |

| Treguesi 5 | Shkalla neto e regjistrimit (SHNR) |
|--------------------------------------|---|
| Definimi | Regjistrimi i përgjithshëm i nxënësve të grupmoshës zyrtare për nivelin e caktuar shkollor, e shprehur si përqindje e popullatës të së njëjtës moshë për nivelin përkatës shkollor. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Tregon shkallën e pjesëmarrjes në një nivel të caktuar të arsimit të fëmijëve dhe të rinjve që i përkasin saktësisht grupmoshës zyrtare, e që korrespondon me nivelin e caktuar të arsimit. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/ MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. Agjencia e Statistikave të Kosovës (për vlerësimet e popullsisë). |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i nxënësve të regjistruar të moshës zyrtare për një nivel të caktuar të arsimit. Popullata e grupmoshës që korrespondon me nivelin e caktuar të arsimit. |
| Mënyra e kalkulimit | $SHNR_h^t = \frac{N_h^t}{P_h^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$SHNR_h^t$ = Shkalla neto e regjistrimit të nxënësve në nivelin h të arsimit për vitin shkollor t;</p> <p>N_h^t = Numri i nxënësve të grupmoshës që korrespondon me moshën zyrtare për nivelin h të arsimit për vitin shkollor t;</p> <p>P_h^t = Popullata e grupmoshës që korrespondon me nivelin h të arsimit për vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë (IBGj), nivelit të arsimit dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 6 | Fëmijët jashtë shkollës në arsimin e obligueshëm |
|--------------------------------------|---|
| Definimi | Numri i fëmijëve të moshës për arsimin obligueshëm të cilët nuk janë të regjistruar në nivelin të arsimit të obligueshëm apo të mesëm të lartë, e shprehur si përqindje e popullatës së moshës zyrtare për arsimin e obligueshëm. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Treguesi mat përqindjen e popullsisë së moshës zyrtare për arsim të obligueshëm, të cilët nuk e ndjekin arsimin e obligueshëm apo arsimin e mesëm të lartë. Ky tregues ndihmon në përcaktimin e politikave dhe synimve për arritjen e gjithëpërfshirjes në arsim. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. Agjencia e Statistikave të Kosovës (për vlerësimet e popullsisë). |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i nxënësve të moshës zyrtare për arsimin e obligueshëm (fillor dhe të mesëm të ulët) të regjistruar në arsimin e obligueshëm apo arsimin e mesëm të lartë. Vlerësimet e popullsisë për grupmoshën zyrtare për arsimin e obligueshëm. |
| Mënyra e kalkulimit | $FJSH^t = 100\% - \frac{N^t}{P^t}$ <p>Ku:</p> <p>$FJSH^t$ = Fëmijët jashtë shkolle për nivelin e arsimit të obligueshëm për vitin shkollor t;</p> <p>N^t = Numri i nxënësve të grupmoshës zyrtare për arsimin e obligueshëm që ndjekin arsimin e obligueshëm apo të mesëm të lartë në vitin shkollor t;</p> <p>P^t = Popullata e grupmoshës zyrtare për arsimin e obligueshëm në vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë (IBGj) dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | Treguesi tematik i OZhQ4 (4.1.5). Ky tregues kontribuon në matjen e OZhQ4 - treguesin tematik 4.2.5, pasi që Kosova është duke aspiruar që në të ardhmën edhe arsimit parafillor të bëhet i obligueshëm. |

| Treguesi 7 | Përqindja e të regjistruarve në institucionet private të arsimit |
|--------------------------------------|---|
| Definimi | Numri i nxënësve të regjistruar në institucionet private të arsimit, e shprehur si përqindje e përgjithshme e nxënësve të regjistruar në arsim. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat pjesëmarrjen e nxënësve në arsimin privat. Me arsim privat nënkuptojmë të gjitha institucionet arsimore që nuk udhëhiqen nga autoritetet publike, por që janë të licencuara, pavarësisht nëse këto institucione pranojnë ndonjë mbështetje financiare nga autoritetet publike. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i nxënësve të regjistruar në institucione private në nivelin e caktuar të arsimit për vitin e caktuar shkollor. Numri i përgjithshëm i nxënësve të regjistruar në të gjitha llojet e institucioneve në nivelin e caktuar të arsimit për vitin e caktuar shkollor. |
| Mënyra e kalkulimit | $NNp'_h = \frac{Np'_h}{N'_h} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>NNp'_h = Përqindja e nxënësve të regjistruar në institucionet private të arsimit në nivelin h të arsimit në vitin shkollor t;</p> <p>Np'_h = Numri i nxënësve të regjistruar në institucionet private të nivelit h të arsimit në vitin shkollor t;</p> <p>N'_h = Numri i përgjithshëm i nxënësve të regjistruar në të gjitha llojet e institucioneve në nivelin h të arsimit për vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë, nivelit të arsimit dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 8 | Shkalla bruto e regjistrimit në arsimin terciar |
|--------------------------------------|---|
| Definimi | Regjistrimi i përgjithshëm i studentëve në arsimin terciar (ISCED 2011 nivelet 5 deri 8), pavarësisht nga moshja, e shprehur si përqindje e popullatës së grupmoshës 5 vjeçare, që pason menjëherë pas mbarimit të arsimit të mesëm të lartë. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat nivelin e përgjithshëm të pjesëmarrjes në arsimin terciar për popullatën e grupmoshës 18-22 vjeçare, e cila korrespondon me grupmoshën 5 vjeçare, që pason menjëherë pas përfundimit të arsimit të mesëm të lartë në Kosovë. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga universitetet. Agjencia e Statistikave të Kosovës (për vlerësimet e popullsisë) dhe anketat e ekonomisë familjare. |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i studentëve të regjistruar në arsimin terciar në ISCED 2011 nivelet 5-8. Popullata e moshës 18-22 vjeçare. |
| Mënyra e kalkulimit | $SHBR_{5678} = \frac{NS_{5678}}{P_{5678}} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$SHBR_{5678}$ = Shkalla bruto e regjistrimit të studentëve në arsimin terciar (ISCED 5, 6, 7, 8) në një vit akademik;</p> <p>NS_{5678} = Numri i studentëve të regjistruar në arsimin terciar (ISCED 5, 6, 7, 8) në një vit akademik</p> <p>P_{5678} = Popullata e grupmoshës që korrespondon me nivelin e arsimit terciar (ISCED 5, 6, 7, 8) në një vit të caktuar.</p> <p>Shënim: Popullsia e moshës zyrtare për arsimin terciar vlerësohet të jetë grupmosha 5 vjeçare, menjëherë pas mbarimit të shkollës së mesme të lartë dhe në Kosovë kjo korrespondon me grupmoshën 18-22 vjeçare.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë |
| Informatat shtesë | Treguesi tematik i OZhQ4 (4.3.2) |

| Treguesi 9 | Numri i studentëve në arsimin terciar për 100,000 banorë |
|--------------------------------------|---|
| Definimi | Numri i studentëve të regjistruar në arsimin terciar (ISCED 2011 nivelet 5 - 8) e shprehur për 100,000 banorë. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat nivelin e përgjithshëm të pjesëmarrjes në arsimin terciar, duke treguar proporcionin (apo dendësinë) e studentëve krahasuar me popullatën në vend. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga universitetet. Agjencia e Statistikave të Kosovës (për vlerësimet e popullsisë). |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i studentëve të regjistruar në nivelin terciar në një vit akademik. Gjithsej popullsia e vlerësuar në vitin e caktuar. |
| Mënyra e kalkulimit | $ST^t = \frac{\sum_{i=5}^{i=8} N_i^t}{P^t} * 100,000$ <p>Ku:</p> <p>ST^t = Numri i studentëve të regjistruar në arsimin terciar në vitin t për 100,000 banorë;</p> <p>N_i^t = Numri i studentëve të regjistruar në arsimin terciar i (i=nivelet 5 deri 8 të ISCED 2011) në vitin t;</p> <p>P^t = Gjithsej popullsia në vend në vitin t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë. |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 10 | Përqindja e studentëve në arsimin terciar sipas niveleve të ISCED-it |
|--------------------------------------|---|
| Definimi | Regjistrimi i studentëve në arsimin terciar në secilin nivel të ISCED-it 2011, e shprehur si përqindje e numrit të përgjithshëm të studentëve të regjistruar në arsimin terciar. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat shpërndarjen e studentëve në arsimin terciar sipas niveleve të ISCED-it 2011. Po ashtu, ky tregues na jep informata për organizimin e niveleve dhe strukturave të kualifikimit të arsimit terciar në vend. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga universitetet dhe regjistrimi i popullsisë. |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i studentëve të regjistruar në arsimin terciar për secilin nivel të ISCED-it 2011 (niveli 5-8). Numri i përgjithshëm i studentëve të regjistruar në arsimin terciar. |
| Mënyra e kalkulimit | $SAT_h^t = \frac{NS_h^t}{NP^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>SAT_h^t = Përqindja e studentëve të regjistruar në arsimin terciar të nivelit h të ISCED-it për vitin akademik t;</p> <p>NS_h^t = Numri i studentëve të regjistruar në arsimin terciar në secilin nivel h të ISCED-it për vitin akademik t;</p> <p>NP^t = Numri i përgjithshëm i studentëve të regjistruar në arsimin terciar në vitin akademik t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë. |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 11 | Përqindja e studentëve në arsimin terciar sipas fushave të studimit të ISCED-it |
|--------------------------------------|---|
| Definimi | Regjistrimi i studentëve në secilën fushë të studimit sipas ISCED-it në arsimin terciar, e shprehur si përqindje e gjithsej studentëve të regjistruar në arsimin terciar. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Mat shpërndarjen e studentëve në nivelet e arsimit terciar sipas fushave të studimit të ISCED-it. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga universitetet. |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i studentëve në secilën fushë të studimit të ISCED-it për nivelin e arsimit terciar. Numri i përgjithshëm i studentëve në nivelin e arsimit terciar. |
| Mënyra e kalkulimit | $SAT_f^t = \frac{NS_f^t}{NP^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>SAT_f^t = Përqindja e studentëve të regjistruar në fushën e studimit f të ISCED-it të arsimit terciar për vitin akademik t;</p> <p>NS_f^t = Numri i studentëve të regjistruar në fushën e studimit f të ISCED-it të arsimit terciar për vitin akademik t;</p> <p>NP^t = Numri i përgjithshëm i studentëve të regjistruar në arsimin terciar në vitin akademik t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë dhe niveleve të ISCED-it. |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 12 | Shkalla e shkrim-leximit te të rriturit |
|--------------------------------------|---|
| Definim | Shkalla e shkrim-leximit definohet si përqindje e popullatës mbi moshën 15 vjeçare, të cilët dinë shkrim-lexim të deklaratave të shkurtëra dhe të thjeshta nga jeta e tyre e përditshme. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Shkalla e shkrim-leximit mat arritjet e akumuluar nga arsimi fillor dhe programet e shkrim-leximit në transferimin e shkathtësive të mësimi dhe leximit te popullata, duke u mundësuar atyre të aplikojnë shkathtësi të tilla në jetën e përditshme dhe të vazhdojnë të mësojnë dhe të komunikojnë duke përdorë fjalët e shkruara. |
| Burimi i Informatave | Regjistrimi i popullsisë dhe anketat e ekonomive familjare. |
| Të dhënat e nevojshme | Popullata e moshës së rritur (15+ vjeçar) që dinë shkrim-lexim në vitin e caktuar. Popullata e moshës së rritur (15+ vjeçar) në vitin e caktuar. |
| Mënyra e kalkulimit | $SHSHL'_{15+} = \frac{NSHL'_{15+}}{NP'_{15+}} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$SHSHL'_{15+}$ = Shkalla e shkrim-leximit te të rriturit 15 + vjeçar për vitin t;</p> <p>$NSHL'_{15+}$ = Numri i popullatës 15 + vjeçar që dinë shkrim lexim për vitin t;</p> <p>NP'_{15+} = Numri i përgjithshëm i popullatës së rritur 15 + vjeçar për vitin t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | Treguesi tematik i OZhQ4 (4.6.2) |

| Treguesi 13 | Shkalla e pjesëmarrjes në programet e arsimit teknik dhe profesional (15 deri 24-vjeçar) |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Përqindja e të rinjve të moshës 15-24 vjeçare që janë të përfshirë (marrin pjesë) në programet e arsimit teknik ose profesional të arsimit formal apo të bazuara në vende të punës, në një periudhë të caktuar kohore. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Treguesi mat pjesëmarrjen e të rinjve në arsimin tekniko - profesional. Ky tregues ndihmon në përshtatjen e kualifikimeve të nevojshme me kërkesat e tregut të punës në një vend. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT. Agjencia e Statistikave të Kosovës (për vlerësimet e popullsisë) dhe anketat e ekonomive familjare. |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i pjesëmarrësve të moshës 15-24 vjeçare të regjistruar në arsimin tekniko-profesional. Vlerësimi i popullsisë për grupmoshën 15-24 vjeçare. |
| Mënyra e kalkulimit | $SHATP'_{15-24} = \frac{NATP'_{15-24}}{NP'_{15-24}} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$SHATP'_{15-24}$ = Shkalla e pjesëmarrjes së të rinjve në programet e arsimit tekniko-profesional (15 deri 24-vjeçar) në një periudhë të caktuar kohore t;</p> <p>$NATP'_{15-24}$ = Numri i të rinjve 15 – 24 vjeçar që marrin pjesë në arsimin tekniko-profesional në nivelin sekondar, postsekondar apo terciar të arsimit për një periudhë të caktuar kohore t;</p> <p>NP'_{15-24} = Numri i përgjithshëm i të rinjve të grupmoshës 15-24 vjeçar në një periudhë të caktuar kohore t;</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | Tregues tematik i OZhQ4 (4.3.3). |

| Treguesi 14 | Shkalla e pjesëmarrjes së të rinjve dhe të rriturve në arsimin formal dhe jo-formal dhe trajnim në 12 muajt e fundit |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Përqindja e të rinjve dhe e të rriturve në një grupmoshë të caktuar (p.sh. 15-24 vjeçar, 25-64 vjeçar etj.) që marrin pjesë në arsimin formal, arsimin joformal apo trajnim në një periudhë të caktuar (p.sh 12 muajt e fundit). |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat pjesëmarrjen e të rinjve dhe të të rriturve në të gjitha llojet e arsimit dhe trajnimit. |
| Burimi i Informatave | Anketat e ekonomive familjare- Agjencia e Statistikave të Kosovës |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i pjesëmarrësve sipas moshës së vetme në arsimin formal dhe jo-formal dhe trajnim. Popullata 15-24 vjeçare dhe 25-64 vjeçare. |
| Mënyra e kalkulimit | $SHAFJ_g^t = \frac{NAFJ_g^t}{NP_g^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$SHAFJ_g^t$ = Shkalla e pjesëmarrjes së të rinjve dhe të të rriturve të grupmoshës g në arsimin formal, arsimin joformal dhe trajnim në një periudhë të caktuar kohore t;</p> <p>$NAFJ_g^t$ = Numri i të rinjve dhe të të rriturve g që marrin pjesë në arsimin formal, arsimin joformal dhe trajnim në një periudhë të caktuar kohore t;</p> <p>NP_g^t = Numri i përgjithshëm i të rinjve dhe të të rriturve të së njëjtës grupmoshë g për një periudhë të caktuar kohore t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë. |
| Informatat shtesë | Tregues tematik i OZhQ4 (4.3.1) |

| Treguesi 15 | Përqindja e fëmijëve me aftësi të kufizuara në arsim |
|---------------------------------------|---|
| Definimi | Numri i fëmijëve me aftësi të kufizuara që janë të regjistruar në shkollë e shprehur si përqindje e gjithsejt popullsisë së fëmijëve të moshës shkollore me aftësi të kufizuara. |
| Rëndësia / Çfarë matë treguesi | Ky tregues ndihmon në përcaktimin e politikave dhe synimve për arritjen e arsimit gjithëpërfshirës. |
| Burimi i informatave | Agjencia e Statistikave të Kosovës për regjistrimin e popullsisë dhe anketat e ekonomive familjare. Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT dhe anketat në shkolla. |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i fëmijëve me aftësi të kufizuara, pa marrë parasysh moshën e tyre, të cilët janë të regjistruar në klasë të rregullta dhe qendra burimore. Popullsia e fëmijëve me aftësi të kufizuara të moshës shkollore. |
| Mënyra e kalkulimit | $FAK_h^t = \frac{N_h^t}{P^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>FAK_h^t = Përqindja e fëmijëve me aftësi të kufizuara në nivelin e arsimit h në vitin shkollor t</p> <p>N_h^t = Numri i fëmijëve me aftësi të kufizuara pa marrë parasysh moshën e tyre të regjistruar në nivelin e arsimit h në vitin shkollor t</p> <p>P^t = Gjithsej popullata e fëmijëve me aftësi të kufizuara të moshës shkollore në vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë dhe nivelit të arsimit. |
| Informatat shtesë | |

EFIKASITETI I BRENDSHËM

| Treguesi 1 | Shkalla e mbijetesës sipas klasës |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Përqindja e gjeneratës së nxënësve të regjistruar në klasën e parë të një niveli në një vit të caktuar shkollor, të cilët pritet të arrijnë që të kalojnë me sukses secilën klasë të atij niveli, pavarësisht nga përsëritja. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Shkalla e mbijetesës nënkupton matjen e efikasitetit të brendshëm të sistemit të arsimit. Ajo ilustron situatën e kalimit të nxënësve nga njëra klasë në tjetrën, dhe njëkohësisht nivelin e braktisjes sipas klasës. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. |
| Të dhënat e nevojshme | Shkalla e regjistrimit sipas klasës për dy vite të një pas njëshme (vitit t dhe vitit t+1). Numri i përsëritësve sipas klasës për vitin t+1. |
| Mënyra e kalkulimit | $SR_{g,i}^k = \frac{\sum_{t=1}^n P_{g,i}^t}{E_g^k} * 100\%$ <p>Ku:</p> $P_{g,i}^t = E_{g,i+1}^{t+1} - R_{g,i+1}^{t+1}$ <p>i klasa (1,2,3...n); t viti (1,2,3,...m); g gjenerata e nxënësve;</p> <p>$SR_{g,i}^k$ = Shkalla e mbijetesës të gjeneratës së nxënësve g për klasën i për vitin referent k;</p> <p>$P_{g,i}^t$ = Nxënësit që kalojnë E_g^k të cilët pritet që me sukses ta kalojnë secilën klasë i për vitet e një pas njëshme t;</p> <p>E_g^k = Gjithsej numri i nxënësve që i takojnë gjeneratës g në vitin referues k;</p> <p>R_i^t = Numri i nxënësve që përsëritin klasën i në vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 2 | Shkalla e përsëritjes sipas klasës |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Numri i përsëritësve në një klasë të caktuar në vitin e caktuar shkollor e shprehur si përqindje e regjistrimit në po atë klasë në vitin e kaluar shkollor. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat shkallën e nxënësve të një gjenerate që përsëritin vitin shkollor dhe ndikimin e përsëritjes në efikasitetin e brendshëm të sistemit të arsimit. Po ashtu, ky është një tregues kyç për analizimin dhe projektimin e kalimit të nxënësve prej një klase në tjetrën brenda ciklit arsimor. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i nxënësve të regjistruar sipas klasës për vitin shkollor t. Numri i përsëritësve sipas klasës nga e njëjta gjeneratë për vitin shkollor t+1. |
| Mënyra e kalkulimit | $SHP_i^t = \frac{NP_i^{t+1}}{N_i^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>SHP_i^t = Shkalla e përsëritjes së klasës i në vitin shkollor t;</p> <p>NP_i^{t+1} = Numri i nxënësve që kanë përsëritur klasën i në vitin shkollor t+1;</p> <p>N_i^t = Numri i nxënësve të regjistruar në klasën i në vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 3 | Shkalla e tranzicionit |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Numri i nxënësve të pranuar në vitin e parë të një niveli më të lartë të arsimit në një vit të caktuar, e shprehur në përqindje e numrit të nxënësve të regjistruar në klasën e fundit të nivelit më të ulët të arsimit në vitin paraprak. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Përmes këtij treguesi monitorohet shkalla e qasjes apo tranzicionit nga një nivel i arsimit në një tjetër më të lartë. Shikuar nga aspekti i nivelit më të ulët të arsimit, ky tregues konsiderohet si një tregues i rezultatit. Kurse, shikuar nga aspekti i nivelit më të lartë të arsimit, ky tregues na paraqitet si një tregues i qasjes. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. |
| Të dhënat e nevojshme | Për dy nivele të njëpasnjëshme të arsimit: numri i nxënësve të rinj të regjistruar në vitin e parë në nivelin e arsimit më të lartë (minus përsëritësit) në vitin shkollor t+1. Numri i nxënësve të regjistruar në klasën e fundit të nivelit të arsimit më të ulët në vitin shkollor t. |
| Mënyra e kalkulimit | $SHT_{h,h+1}^t = \frac{NR_{1,h+1}^{t+1}}{NR_{i,h}^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$SHT_{h,h+1}^t$ = Shkalla e tranzicionit nga niveli i arsimit h në nivelin h+1 në vitin shkollor t;</p> <p>$NR_{1,h+1}^{t+1}$ = Numri i nxënësve të rinj të regjistruar (minus përsëritësit) në klasën e 1 në nivelin e arsimit h+1 për vitin shkollor t+1;</p> <p>$NR_{i,h}^t$ = Numri i nxënësve të regjistruar në klasën e fundit i të nivelit h të arsimit në vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë, nivelit të arsimit dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 4 | Shkalla bruto e pranimit të nxënësve në klasën e fundit |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Numri i nxënësve të rinj të regjistruar në klasën e fundit të nivelit të caktuar të arsimit e shprehur si përqindje e gjithsej popullsisë që kanë moshën zyrtare për regjistrim në klasën e fundit për nivelin përkatës të arsimit. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues paraqet një matje të përafërt të shkallës së përfundimit të një cikli të arsimit nga nxënësit e moshës përkatëse për regjistrim në klasën e fundit të një niveli të arsimit. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. |
| Të dhënat e nevojshme | <p>Numri i nxënësve të rinj (minus përsëritësit) të regjistruar në klasën e fundit të një niveli të arsimit.</p> <p>Gjithsej popullsia e moshës zyrtare për regjistrim në klasën e fundit të një niveli të arsimit.</p> |
| Mënyra e kalkulimit | $PSHF_n^t = \frac{NR_n^t}{P_{g,n}^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$PSHF_n^t$ = Shkalla bruto e pranimit të nxënësve në klasën e fundit të një niveli të arsimit n për vitin shkollor t;</p> <p>NR_n^t = Gjithsej numri i nxënësve të rinj të regjistruar (minus përsëritësit) në klasën e fundit të nivelit të arsimit n në vitin shkollor t;</p> <p>$P_{g,n}^t$ = Popullsia e moshës zyrtare g për regjistrim në klasën e fundit të nivelit të arsimit n për vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë, nivelit të arsimit dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | Treguesit tematik i OZhQ4 (4.1.3). Ky tregues është i përafërt me treguesin tematik OZhQ4 (4.1.4) - <i>Shkalla e përfundimit</i> . Treguesi tematik 4.1.4 bazohet në burimet e anketave dhe dallon nga treguesi 4.1.3 edhe në metodologjinë e llogaritjes. |

| Treguesi 5 | Shkalla e kalimit sipas klasës |
|--------------------------------------|---|
| Definimi | Përqindja e nxënësve të një gjenerate të regjistruar në klasën e caktuar në një vit shkollor, të cilët vazhdojnë mësimin në vitin e ardhshëm shkollor në një klasë më të lartë. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat kapacitetin e sistemit të arsimit në kalimin e nxënësve të një gjenerate nga një klasë në tjetrën dhe rrjedhimisht mat eficiencën e brendshme të arsimit. Po ashtu, ky është një tregues kyç për analizimin dhe projektimin e rrjedhës së nxënësve nga një klasë në tjetrën brenda ciklit të arsimit. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i nxënësve të regjistruar sipas klasës për vitin shkollor t, numri i nxënësve dhe përsëritësit e regjistruar në vitin shkollor t+1. |
| Mënyra e kalkulimit | $SHK_i^t = \frac{NR_{i+1}^{t+1}}{N_i^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>SHK_i^t = Shkalla e kalimit në klasën i për vitin shkollor t;</p> <p>NR_{i+1}^{t+1} = Nxënësit e rinj të regjistruar (minus përsëritësit) në klasën i+1 në vitin shkollor t+1;</p> <p>N_i^t = Numri i nxënësve në klasën i në vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë, klasës dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 6 | Shkalla e braktisjes sipas klasës |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Përqindja e nxënësve të një gjenerate të regjistruar në një klasë të caktuar, në një vit të caktuar shkollor, të cilët nuk registrohen më tej në vitin e ardhshëm shkollor. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat fenomenin e nxënësve të një gjenerate të cilët kanë braktisur shkollën pa e kompletuar dhe rrjedhimisht mat efektin e këtij fenomeni në efikasitetin e brendshëm të sistemit arsimor. Po ashtu, ky është një tregues kyç për analizimin dhe projektimin e rrjedhës së nxënësve nga një klasë në tjetrën brenda një cikli arsimor. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i nxënësve të regjistruar sipas klasës për vitin shkollor t; Numri i gjithsej nxënësve dhe përsëritësve sipas klasës në vitin shkollor t+1. |
| Mënyra e kalkulimit | $SHBK_i^t = 100\% - (SHK_i^t + SHP_i^t)$ <p>Ku:</p> $SHBK_i^t = \text{Shkalla e braktisjes në klasën } i \text{ për vitin shkollor } t;$ $SHK_i^t = \text{Shkalla e kalimit në klasën } i \text{ për vitin shkollor } t;$ $SHP_i^t = \text{Shkalla e përsëritjes në klasën } i \text{ në vitin shkollor } t.$ |
| Ndarja | Sipas gjinisë, klasës dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 7 | Shpërndarja e regjistrimit të nxënësve në arsimin e mesëm të lartë sipas llojit të arsimit |
|--------------------------------------|---|
| Definimi | Përqindja e nxënësve të regjistruar në arsimin e mesëm të lartë sipas llojit të arsimit, p.sh në arsimin e përgjithshëm (gjimnaze) dhe arsimin profesional (shkolla teknike, ekonomike, bujqësore, të artit, të mjekësisë etj). |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat përfshirjen e nxënësve në arsimin e mesëm të lartë sipas orientimit të programit në gjimnaze dhe shkolla profesionale. Po ashtu, ky tregues mat kapacitetin e programeve të arsimit të mesëm, si dhe të dhënat për popullatën e specializuar sipas drejtimit arsimor. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. |
| Të dhënat e nevojshme | Të regjistruarit në arsimin e mesëm të lartë sipas llojit të arsimit. Gjithsej numri i nxënësve të regjistruar në arsimin e mesëm të lartë. |
| Mënyra e kalkulimit | $PNML'_s = \frac{NML'_s}{NML^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$PNML'_s$ = Përqindja e nxënësve të regjistruar në drejtimin s të arsimit të mesëm të lartë, në vitin shkollor t;</p> <p>NML'_s = Gjithsej numri i nxënësve të regjistruar në drejtimin s të arsimit të mesëm të lartë, në vitin shkollor t;</p> <p>NML^t = Gjithsej numri i nxënësve të regjistruar në arsimin e mesëm të lartë në vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 8 | Arritjet e arsimit për popullatën e moshës 25 vjeçare e më shumë |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Përqindja e popullatës të moshës mbi 25 vjeçare sipas nivelit më të lartë të arsimit të arritur ose të përfunduar sipas niveleve të ISCED-it 2011. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues paraqet përbërjen arsimore të popullsisë të moshës mbi 25 vjeçare, që do të thotë përbërjen arsimore të kapitalit njerëzor të vendit, në mënyrë që të vlerësohen nevojat dhe të vendosen politika për përmirësimin e situatës. |
| Burimi i Informatave | Regjistrimet e popullsisë dhe anketat e ekonomive familjare - Agjencia e Statistikave të Kosovës. |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i personave të moshës 25 vjeçare e më shumë sipas nivelit më të lartë të arsimit të arritur sipas niveleve të ISCED-it 2011. Numri i përgjithshëm i popullsisë së moshës 25 vjeçare e më shumë. |
| Mënyra e kalkulimit | $PP_{25+,h}^t = \frac{P_{25+,h}^t}{P_{25+}^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$PP_{25+,h}^t$ = Përqindja e popullatës të moshës 25 vjeçare e më shumë që kanë arritur nivelin h të arsimit në vitin t;</p> <p>$P_{25+,h}^t$ = Popullata me moshë 25 vjeçare e më shumë që kanë arritur nivelin h të arsimit në vitin t;</p> <p>P_{25+}^t = Popullata e përgjithshme e moshës 25 vjeçare e më shumë në vitin t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | Tregues tematik i OZhQ4 (4.4.3) |

| Treguesi 9 | Largimi i hershëm nga arsimi dhe trajnimi, grupmosha 18-24 vjeçare |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Përqindja e personave të moshës 18 - 24 vjeçare, të cilët e kanë përfunduar më së shumti arsimin e mesëm të ulët dhe të cilët nuk janë duke ndjekur arsimin apo trajnime të mëtejshme. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat largimin e hershëm nga arsimi dhe trajnimi për popullatën e moshës 18-24 vjeçare, të cilët nuk kanë mundësi të marrin njohuritë dhe shkathësitë e nevojshme për të hyrë në tregun e punës. |
| Burimi i Informatave | Anketa e fuqisë punëtore - Agjencia e Statistikave të Kosovës |
| Të dhënat e nevojshme | <p>Numri i personave të moshës 18-24 vjeçare, të cilët kanë mbaruar vetëm shkollën e mesme të ulët dhe nuk janë të përfshirë në arsim apo trajnim gjatë katër javëve para zhvillimit të anketës.</p> <p>Popullsia e moshës 18-24 vjeçare.</p> |
| Mënyra e kalkulimit | $PEL_{18-24} = \frac{EL_{18-24}}{P_{18-24}} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>PEL_{18-24} = Përqindja e popullsisë të moshës 18-24 vjeçare, të cilët e kanë përfunduar më së shumti arsimin e mesëm të ulët dhe të cilët nuk janë duke ndjekur arsimin apo trajnimet e mëtejshme;</p> <p>EL_{18-24} = Personat e moshës 18-24 vjeçare, të cilët plotësojnë këto kushte: (a) niveli më i lartë i arsimit i arritur sipas nivelit ISCED 2011 janë nivelet 0, 1 ose 2 dhe (b) ata që nuk janë të përfshirë në arsim apo trajnim (formal dhe jo formal) në periudhën katër javore para realizimit të anketës;</p> <p>P_{18-24} = Gjithsej popullata e së njëjtës grupmoshë, duke përjashtuar pjesëmarrësit të cilët nuk janë përgjigjur në pyetjen “niveli më i lartë i arsimit/trajnimin të përfunduar me sukses” dhe pyetjes “pjesëmarrja në arsim dhe trajnim”.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë. |
| Informatat shtesë | Tregues i kornizës strategjike për bashkëpunimin në arsim dhe trajnim –“Arsimi dhe Trajnimi 2020” i Bashkimit Evropian. |

| Treguesi 10 | Arritjet e arsimit terciar, grupmosha 30-34 vjeçare |
|--------------------------------------|---|
| Definimi | Përqindja e popullsisë të moshës 30-34 vjeçare të cilët kanë mbaruar me sukses nivelin terciar të arsimit. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat përqindjen e popullsisë së moshës 30-34 vjeçare të cilët kanë mbaruar me sukses nivelin terciar të arsimit. Niveli tericar i arsimit i referohet niveleve të ISCED 2011 5 deri në 8. Arritjet e arsimit terciar të popullsisë rrisin shansat për punësim dhe zvogëlojnë varfërinë në një shtet, prandaj ky është një tregues i rëndësishëm për t'u monitoruar. |
| Burimi i Informatave | Anketa e Fuqisë Punëtore - Agjencia e Statistikave të Kosovës |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i personave të moshës 30-34 vjeçare që kanë mbaruar arsimin terciar, i cili korrespondon me nivelin 5-8 për ISCED 2011. Popullsia e moshës 30-34 vjeçare. |
| Mënyra e kalkulimit | $PT_{30-34} = \frac{T_{30-34}}{P_{30-34}} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>PT_{30-34} = Përqindja e popullsisë të moshës 30-34 vjeçare, të cilët kanë mbaruar me sukses nivelin terciar të arsimit;</p> <p>T_{30-34} = Persona te moshës 30-34 vjeçare, të cilët kanë mbaruar me sukses arsimin terciar(nivelin ISCED 2011 5-8);</p> <p>P_{30-34} = Gjithsej popullata e moshës 30-34 vjeçare.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë. |
| Informatat shtesë | Tregues i kornizës strategjike për bashkëpunimi në arsim dhe trajnim – “Arsimi dhe Trajnimi 2020” i Bashkimit Evropian. |

| | |
|--------------------------------------|---|
| Treguesi 11 | Përqindja e fëmijëve dhe personave të rinj (a) në klasën 2 apo 3; (b) në fund të arsimit fillor; (c) në fund të arsimit të mesëm të ulët, të cilët kanë arritur arritur minimumin e nivelit të mjaftueshmërisë (i) në lexim dhe (ii) në matematikë |
| Definimi | Përqindja e fëmijëve dhe e të rinjve (a) në klasën 2 apo 3; (b) në fund të arsimit fillor; (c) në fund të arsimit të mesëm të ulët që kanë arritur nivelin minimal të mjaftueshmërisë (i) në lexim dhe (ii) në matematikë. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues është matje direkte e rezultateve të të mësuarit të arritura në dy lëndë, në përfundim të niveleve relevante të arsimit. Standardi minimal i arritjeve përcaktohet sipas komunitetit ndërkombëtar të arsimit, duke marrë parasysh dallimet regjionale. |
| Burimi i Informatave | Testet ndërkombëtare të vlerësimit: p.sh.programi ndërkombëtar për vlerësimin e nxënësve (PISA). |
| Të dhënat e nevojshme | Niveli i performancës nga vlerësimet nacionale dhe ndërkombëtare të vlerësimit. |
| Mënyra e kalkulimit | Ky tregues llogaritet si përqindje e fëmijëve/të rinjve në një nivel relevant të arsimit, të cilët kanë arritur një nivel të paracaktuar të proficiencës në një lëndë të caktuar. |
| Ndarja | Sipas gjinisë dhe moshës. |
| Informatat shtesë | Tregues tematik i OZhQ4 (4.1.1). |

KUSHTET E MËSIMNXËNIES

| Treguesi 1 | Raporti nxënës për mësimdhënës |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Numri i mesatar i nxënësve për mësimdhënës në një nivel të caktuar të arsimit, gjatë një viti shkollor. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat raportin e numrit të mësimdhënësve dhe numrit të nxënësve. Ky tregues paraqet inputin e burimeve njerëzore në aspektin e numrit të mësimdhënësve në raport me popullatën e nxënësve. Rezultatet e këtij treguesi mund të krahasohen me normat kombëtare apo ndërkombëtare. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i nxënësve dhe numri i mësimdhënësve për një nivel të caktuar të arsimit. |
| Mënyra e kalkulimit | $RNM_h^t = \frac{N_h^t}{M_h^t}$ <p>Ku:</p> <p>RNM_h^t = Raporti nxënës për mësimdhënës për nivelin h të arsimit për vitin shkollor t;</p> <p>N_h^t = Numri i përgjithshëm i nxënësve në nivelin h të arsimit për vitin shkollor t;</p> <p>M_h^t = Numri i përgjithshëm i mësimdhënësve në nivelin h për vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas nivelit të arsimit dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 2 | Raporti nxënës për mësimdhënës të kualifikuar sipas nivelit të arsimit |
|---------------------------------------|--|
| Definimi | Numri mesatar i nxënësve për mësimdhënës të kualifikuar për secilin nivel të arsimit. Mësimdhënës i kualifikuar është një mësimdhënës që gëzon së paku kualifikimin minimal për mësimdhënie në lëndën e caktuar në një nivel të caktuar të arsimit. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi? | Ky tregues mat raportin e numrit të nxënësve me numrin e mësimdhënësve të kualifikuar dhe shpërndarjen e mësimdhënësve të kualifikuar sipas niveleve arsimore |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i nxënësve dhe numri i mësimdhënësve të kualifikuar për secilin nivel të arsimit. |
| Mënyra e kalkulimit | $RNM_{k,h}^t = \frac{N_h^t}{M_{k,h}^t}$ <p>Ku:</p> <p>$RNM_{k,h}^t$ = Raporti nxënës për mësimdhënës të kualifikuar k për nivelin h të arsimit për vitin shkollor t;</p> <p>N_h^t = Numri i përgjithshëm i nxënësve në nivelin h të arsimit për vitin shkollor t;</p> <p>$M_{k,h}^t$ = Numri i përgjithshëm i mësimdhënësve të kualifikuar k për nivelin h të arsimit për vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas nivelit të arsimit dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | Tregues tematik i OZhQ4 (4.c.4) |

| Treguesi 3 | Përqindja e mësimeve të trajnuara |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Numri i mësimeve që kanë marrë minimumin e trajnimeve të organizuara (para shërbimit apo gjatë shërbimit), që kërkohen për mësime në një nivel të specifikuar të arsimit, shprehur si përqindje e gjithsej numrit të mësimeve në të njëjtin nivel të arsimit. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat përqindjen e mësimeve të trajnuara në shkollat pedagogjike të përcaktuara me standardet kombëtare për mësime. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT (dhe divizionet e veçanta për trajnimin e mësimeve në MASHT). |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i mësimeve të nivelit të caktuar sipas statusit të trajnimit. Gjithsej numri i mësimeve sipas nivelit të arsimit. |
| Mënyra e kalkulimit | $MT_h^t = \frac{NMT_h^t}{NM_h^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>MT_h^t = Përqindja e mësimeve të trajnuara për nivelin h të arsimit për vitin shkollor t;</p> <p>NMT_h^t = Numri i mësimeve të trajnuara për nivelin h të arsimit për vitin shkollor t;</p> <p>NM_h^t = Numri i përgjithshëm i mësimeve në nivelin h të arsimit për vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas nivelit të arsimit dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 4 | Përqindja e mësimdhënësve femra |
|--------------------------------------|---|
| Definimi | Numri i mësimdhënësve femra e shprehur si përqindje e numrit të përgjithshëm të mësimdhënësve (femra dhe meshkuj) në të njëjtin nivel të arsimit, në një vit të caktuar shkollor. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues na jep informacione për pjesëmarrjen e femrave në mësimdhënie për secilin nivel të arsimit. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i mësimdhënësve i ndarë sipas gjinisë në secilin nivel të arsimit. |
| Mënyra e kalkulimit | $PMF_h^t = \frac{MF_h^t}{M_h^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>PMF_h^t = Përqindja e mësimdhënësve femra në nivelin h të arsimit në vitin shkollor t;</p> <p>MF_h^t = Numri i mësimdhënësve femra në nivelin h të arsimit në vitin shkollor t;</p> <p>M_h^t = Numri i përgjithshëm i mësimdhënësve (meshkuj dhe femra) në nivelin h të arsimit për vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas nivelit të arsimit dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 5 | Indeksi i barazisë gjinore (IBGJ) |
|--------------------------------------|---|
| Definimi | Treguesi përcakton raportin e femrave për meshkuj për një tregues specifik. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Indeksi i barazisë gjinore (IBGJ) mat progresin në arritjen e barazisë gjinore në arsim dhe/apo krahasueshmërinë e mundësive të ofruara për arsimimin e femrave në raport me mundësitë ekzistuese për meshkuj. |
| Burimi i Informatave | Burimet e treguesve përkatës |
| Të dhënat e nevojshme | Vlerat e treguesit specifik për femra dhe për meshkuj. |
| Mënyra e kalkulimit | $IBGJ_h^t = \frac{F_h^t}{M_h^t}$ <p>Ku:</p> <p>$IBGJ_h^t$ = Indeksi i barazisë gjinore për një nivel h të arsimit për vitin shkollor t;</p> <p>F_h^t = Vlera e indikatorit të llogaritur për nxënës femra në nivelin h të arsimit në vitin shkollor t;</p> <p>M_h^t = Vlera e indikatorit të llogaritur për nxënës meshkuj për nivelin h të arsimit në vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas niveleve të arsimit. |
| Informatat shtesë | Tregues tematik i OZHQ4 (4.5.1). Ky është një tregues gjenerik që mund të kalkulohet për secilin tregues që ndahet sipas gjinisë. |

| Treguesi 6 | Përqindja e nxënësve viktima të dhunës në shkolla |
|--------------------------------------|---|
| Definimi | Numri i nxënësve të cilët janë viktima të dhunës gjatë një viti shkollor, e shprehur si përqindje e numrit të përgjithshëm të nxënësve në shkolla gjatë vitit shkollor. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues ofron informata për nivelin e dhunës që ndodhë në ambientet shkollore dhe ndihmon në orientimin e politikave dhe veprimeve në funksion të parandalimit të kësaj dukurie. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i nxënësve viktima të dhunës gjatë një viti shkollor. Numri i përgjithshëm i nxënësve gjatë vitit shkollor. |
| Mënyra e kalkulimit | $VDHSH^t = \frac{NV^t}{N^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$VDHSH^t$ = Përqindja e nxënësve viktima të dhunës në shkollë për vitin shkollor t;</p> <p>NV^t = Numri i nxënësve viktima të dhunës në shkollë të regjistruar në vitin shkollor t;</p> <p>N^t = Numri i nxënësve të regjistruar në vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë, dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | <p>Definicionet e këtij treguesi janë të bazuara në "Protokolin për parandalimin dhe referimin e rasteve të dhunës në institucionet arsimore parauniversitare (Rregullore QRK- No. 21/2013) të Republikës së Kosovës".</p> <p>Ky tregues ndërlidhet me treguesit e OZhQ 4.a.</p> |

| Treguesi 7 | Përqindja e llojeve të dhunës në shkolla |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Llojet e dhunës në shkolla, të shprehura si përqindje e të gjitha rasteve të raportuara të dhunës në shkolla brenda një viti shkollor. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues ofron informata për llojet e dhunës që ndodhin në ambientet shkollore dhe ndihmon t'i orientojmë politikat dhe veprimet në funksion të parandalimit të kësaj dukurie. |
| Burimi i Informatave | Të dhënat administrative nga SMIA/MASHT dhe anketat e kryera në shkolla. |
| Të dhënat e nevojshme | Numri i rasteve sipas llojit të dhunës gjatë një viti shkollor. Numri i përgjithshëm i rasteve të dhunës gjatë vitit shkollor. |
| Mënyra e kalkulimit | $LLDH_v^t = \frac{N_v^t}{N^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$LLDH_v^t$ = Përqindja e llojeve të dhunës v në shkolla në vitin shkollor t;</p> <p>N_v^t = Numri i rasteve të dhunës sipas llojit të dhunës v në vitin shkollor t;</p> <p>N^t = Numri i përgjithshëm i rasteve të dhunës në vitin shkollor t.</p> |
| Ndarja | Sipas gjinisë, nivelit të arsimit dhe vendbanimit (komuna). |
| Informatat shtesë | Definicionet e këtij treguesi janë të bazuara në "Protokolin për parandalimin dhe referimin e rasteve të dhunës në institucionet arsimore parauniversitare (Rregullore QRK- No. 21/2013) të Republikës së Kosovës". Ky tregues ndërlidhet me treguesit e OZhQ 4.a. |

BURIMET FINANCIARE

| Treguesi 1 | Shpenzimet e Qeverisë në arsim si përqindje e Bruto Produktit Vendor (BPV) |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Gjithsej shpenzimet (rrjedhëse, kapitale dhe transferet) e Qeverisë në arsim si përqindje e Bruto Produktit Vendor (BPV). |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat përqindjen e pasurisë së vendit të gjeneruar gjatë një viti, e që është shpenzuar nga Qeveria për arsim. |
| Burimi i Informatave | Ministria e Financave dhe Agjencia e Statistikave të Kosovës. |
| Të dhënat e nevojshme | Vlera e Bruto Produktit Vendor (BPV). Gjithsej shpenzimet e Qeverisë për arsim. |
| Mënyra e kalkulimit | $PSHPA_h^t = \frac{SHPA_h^t}{BPV^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$PSHPA_h^t$ = Përqindja e shpenzimeve të Qeverisë në arsim në nivelin h të arsimit për vitin financiar t;</p> <p>$SHPA_h^t$ = Gjithsej shpenzimet e Qeverisë në arsim në nivelin h të arsimit për vitin financiar t;</p> <p>BPV^t = Bruto Produkti Vendor për vitin financiar t.</p> |
| Ndarja | Sipas niveleve të arsimit. |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 2 | Shpenzimet publike për arsim si përqindje e gjithsej shpenzimeve të Qeverisë |
|--------------------------------------|---|
| Definimi | Gjithsej shpenzimet e Qeverisë (rrjedhëse, kapitale dhe transferet) në arsim si përqindje e gjithsej shpenzimeve të Qeverisë në të gjithë sektorët (shëndetësi, arsimit, mirëqenie sociale etj). |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat investimet e Qeverisë në arsim në raport me investimet tjera publike. Ky tregues është i rëndësishëm për të vlerësuar se sa prioritet i jepet arsimin në krahasim me sektorët tjerë, apo në krahasim me vendet tjera. |
| Burimi i Informatave | Ministria e Financave dhe Agjencia e Statistikave të Kosovës. |
| Të dhënat e nevojshme | Gjithsej shpenzimet e Qeverisë në arsim; Gjithsej shpenzimet e Qeverisë në të gjithë sektorët. |
| Mënyra e kalkulimit | $PSHPA^t = \frac{SHPA^t}{SHPQ^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$PSHPA^t$ = Përqindja e shpenzimeve të Qeverisë në arsim në raport me gjithsej shpenzimet e Qeverisë në vitin financiar t;</p> <p>$SHPA^t$ = Gjithsej shpenzimet publike në arsim në vitin financiar t;</p> <p>$SHPQ^t$ = Gjithsej shpenzimet e Qeverisë në vitin financiar t.</p> |
| Ndarja | |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 3 | Përqindja e shpërndarjes së shpenzimeve publike rrjedhëse për arsim sipas nivelit të arsimit |
|--------------------------------------|---|
| Definimi | Shpenzimet publike rrjedhëse për secilin nivel të arsimit e shprehur si përqindje e gjithsej shpenzimeve publike rrjedhëse në arsim. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat shpenzimet rrjedhëse të Qeverisë për një nivel të caktuar të arsimit në raport me gjithsej shpenzimet rrjedhëse në arsim. |
| Burimi i Informatave | Ministria e Financave |
| Të dhënat e nevojshme | Gjithsej shpenzimet publike rrjedhëse në arsim. Shpenzimet publike rrjedhëse sipas nivelit të arsimit. |
| Mënyra e kalkulimit | $PSHPRA_h^t = \frac{SHPRA_h^t}{SHRA^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$PSHPRA_h^t$ = Përqindja e shpërndarjes së shpenzimeve publike rrjedhëse në arsim sipas nivelit h të arsimit për vitin financiar t;</p> <p>$SHPRA_h^t$ = Shpenzimet publike rrjedhëse në nivelin h të arsimit për vitin financiar t;</p> <p>$SHRA^t$ = Gjithsej shpenzimet publike rrjedhëse në arsim për vitin financiar t.</p> |
| Ndarja | Sipas niveleve të arsimit |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 4 | Shpenzimet e Qeverisë për një nxënës si përqindje e BPV për kokë banori |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Mesatarja e shpenzimeve (rrjedhëse, kapitale dhe transferet) të Qeverisë për një nxënës në nivelin e caktuar të arsimit, e shprehur si përqindje e BPV-së për kokë banori. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat në mesatare shpenzimet e Qeverisë për një nxënës në një nivel të caktuar të arsimit në raport me të hyrat mesatare për kokë banori. |
| Burimi i Informatave | Ministria e Financave, të dhënat nga SMIA/MASHT dhe Agjencia e Statistikave të Kosovës. |
| Të dhënat e nevojshme | Shpenzimet e Qeverisë sipas nivelit të arsimit. Numri i nxënësve të regjistruar në secilin nivel të arsimit, BPV për kokë banori. |
| Mënyra e kalkulimit | $SHRP_{h,BPV}^t = \frac{SHRP_h^t}{N_h^t} / BPV_{\text{per koke banori}}^t * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$SHRP_{h,BPV}^t$ = Shpenzimet e Qeverisë për një nxënës si përqindje e BPV për kokë banori në vitin financiar t;</p> <p>$SHRP_h^t$ = Shpenzimet e Qeverisë në nivelin h të arsimit për vitin financiar t;</p> <p>N_h^t = Numri i nxënësve të regjistruar në nivelin h të arsimit për vitin shkollor t;</p> <p>BPV^t për kokë banori = Bruto produkti vendor për kokë banori, për vitin financiar t.</p> |
| Ndarja | Sipas niveleve të arsimit. |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 5 | Shpenzimet publike rrjedhëse për arsim si përqindje e gjithsej shpenzimeve publike për arsim |
|--------------------------------------|---|
| Definimi | Shpenzimet rrjedhëse në arsim të shprehura si përqindje e gjithsej shpenzimeve (rrjedhëse, kapitale dhe transferet) në arsim. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat shpenzimet publike rrjedhëse në arsim ndaj shpenzimeve të përgjithshme publike për arsim. |
| Burimi i Informatave | Ministria e Financave. |
| Të dhënat e nevojshme | Gjithsej shpenzimet publike rrjedhëse për arsim; gjithsej shpenzimet publike për arsim (rrjedhëse, kapitale dhe transferet). |
| Mënyra e kalkulimit | $PSHPRA^t = \frac{SHPRA^t}{SHPA^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>$PSHPRA^t$ = Përqindja e shpenzimeve rrjedhëse në arsim në raport me gjithsej shpenzimet publike në arsim në vitin financiar t;</p> <p>$SHPRA^t$ = Shpenzimet publike rrjedhëse për arsim për vitin financiar t;</p> <p>$SHPA^t$ = Shpenzimet e përgjithshme publike (rrjedhëse, kapitale dhe transferet) për vitin financiar t.</p> |
| Ndarja | Sipas niveleve të arsimit. |
| Informatat shtesë | |

| Treguesi 6 | Kompensimi i mësimdhënësve si përqindje e shpenzimeve publike rrjedhëse për arsim |
|--------------------------------------|--|
| Definimi | Shpenzimet publike të ndara për kompensimin (pagat) e mësimdhënësve të shprehura si përqindje e shpenzimeve të përgjithshme publike rrjedhëse për arsim. |
| Rëndësia / Çfarë mat treguesi | Ky tregues mat përqindjen e shpenzimeve publike rrjedhëse për kompensimin (pagat) e mësimdhënësve në raport me shpenzimet tjera në arsim . |
| Burimi i Informatave | Ministria e Financave |
| Të dhënat e nevojshme | Gjithsej shpenzimet publike rrjedhëse për arsim; gjithsej shpenzimet publike për pagat e mësimdhënësve. |
| Mënyra e kalkulimit | $PPM^t = \frac{PM^t}{SHPR^t} * 100\%$ <p>Ku:</p> <p>PPM^t = Përqindja e shpenzimeve rrjedhëse publike për pagat e mësimdhënësve në raport me gjithsej shpenzimet publike rrjedhëse në arsim në vitin financiar t;</p> <p>PM^t = Gjithsej shpenzimet rrjedhëse për pagat e mësimdhënësve në vitin financiar t;</p> <p>$SHPR^t$ = Shpenzimet e përgjithshme rrjedhëse publike për arsim në vitin financiar t.</p> |
| Ndarja | Sipas niveleve të arsimit |
| Informatat shtesë | |



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë
Ministarstvo za Obrazovanje, Nauku i Tehnologiju
Ministry of Education, Science and Technology

OKVIR POKAZATELJA OBRAZOVANJA

Oktober, 2017

Ovaj okvir je bio pripremljen od strane:

1. Azem Azemi, Šefa Odeljenja za koordinaciju politike i statistike, MONT;
2. Enver Mekolli, ISUO/MONT;
3. Shqipe Bruqi, ISUO/MONT;
4. HazbijeLahi, ISUO/MONT;
5. Arjeta Gjokolli, UNICEF;
6. Arta Haliti, UNICEF;
7. Kozeta Imami, UNICEF; i
8. Farid Abillama, UNESCO - IIEP.

Ispravka i lektura obavljena je od strane Afërdita Kryeziu, MONT.

Pregled Okvira pokazatelja obrazovanja je rezultat saradnje između: MONT-a, posebno Odeljenja za koordinaciju politike i statistike/ISUO (lidera procesa) i službenika iz drugih odeljenja MONT-a, službenika za statistiku iz nekoliko opštinskih odeljenja i školskih direktora; službenika iz Kancelarije za dobro upravljanje; i Agencije za statistiku Kosova; uz stručnu podršku Kancelarije UNICEF-a na Kosovu, Regionalne kancelarije UNICEF-a CEE/CIS, i međunarodne ekspertize UNESCO IIEP-a.

Okvir pokazatelja obrazovanja je publikacija Ministarstva obrazovanja, nauke i tehnologije Republike Kosovo, koje je tehnički i finansijski podržano od strane Kancelarije UNICEF-a na Kosovu.

Oktobar, 2017



PREDGOVOR

Inkluzija i kvalitet su dva glavna cilja Ministarstva za obrazovanje, nauku i tehnologiju, i mi stalno radimo na tome da osiguramo kvalitetno obrazovanje za našu decu i omladinu.

U okviru ispunjavanja međunarodnih standarda, želimo osigurati kvalitet u obrazovanju na svim nivoima. Iskustva se trebaju preplitati u okviru razmene znanja i stalnim razvojem ljudskog i intelektualnog kapitala.

Od posebnog je značaja da proces razmene iskustava i koordinacije politika, bude proces koji će velikom stabilnošću pratiti reforme koje se preduzimaju u obrazovanju.

Stoga, MONT iskazuje zahvalnost za podršku i saradnju u izradi Okvira Pokazatelja za Obrazovanje, saradnicima kao što su: UNICEF, UNESCO i Kosovska Agencija za Statistike.

Dati okvir je važan dokument koji u svojoj osnovi ima za cilj povećanje broja pokazatelja za obrazovanje koji će pružiti pouzdane podatke o položaju djece i mladih u obrazovanju.

Kao Ministar obrazovanja, nauke i tehnologije, ja ću biti zagovornik i zajednički graditelj okvira, zakona, programa, ideja i projekata koji će obrazovanje tretirati, i pristupiti mu kao državnom prioritetu.

Veoma cenim rad i izražavam zahvalnost za sve radne grupe, aktere, međunarodne i lokalne stručnjake koji su doprineli izradi Okvira Pokazatelja za Obrazovanje.

G. Shyqiri Bytyqi, Ministar

Ministarstvo Obrazovanja, Nauke i Tehnologije

SADRŽAJ

| | |
|-------------------------------------|-----|
| Skraćenice..... | 53 |
| Uvod..... | 54 |
| Spisak pokazatelja obrazovanja..... | 56 |
| Pristup i učešće..... | 58 |
| Interna efikasnost..... | 73 |
| Uslovi učenja | 84 |
| Finansijski resursi..... | 91 |
| Reference..... | 145 |

SKRAĆENICE

| | |
|-------------------|---|
| CEE/CIS | Centralno istočna Evropa/Zajednica nezavisnih država |
| BDP | Bruto domaći proizvod |
| ORD | Obrazovanje u ranom detinjstvu |
| ISUO | Informacioni sistem upravljanja u obrazovanju |
| IIEP | Međunarodni institut za planiranje obrazovanja |
| MSKO | Međunarodna standardna klasifikacija obrazovanja |
| MCC | Korporacija za izazove milenijuma |
| SOR | Srednjoročni okvir rashoda |
| MONT | Ministarstvo obrazovanja, nauke i tehnologije |
| OESR | Organizacija za ekonomsku saradnju i razvoj |
| KDU | Kancelarija za dobro upravljanje |
| PISA | Program za međunarodno analiziranje studenata |
| SSP | Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju |
| COR | Ciljevi održivog razvoja |
| TransMonEE | Transformativno praćenje za unapređenu jednakost |
| UNICEF | Dečji fond Ujedinjenih nacija |
| UNESCO | Organizacija Ujedinjenih nacija za obrazovanje, nauku i kulturu |
| UIS | UNESCO-ov Institut za statistiku |

UVOD

Okvir pokazatelja obrazovanja je sastavljen i objavljen po prvi put u 2010. godini, sa ciljem identifikovanja i izračunavanja pokazatelja obrazovanja na Kosovu. Taj okvir je zasnovan na relevantnim dokumentima zemalja članica UNESCO-a i OESR-a, i poklapa se sa opštim pokazateljima Obrazovanja za sve¹.

Razvoji i promene u sektoru obrazovanja, kao i promena vladinih i globalnih prioriteta doveli su do povećanja potražnje za širu pokrivenost i takođe za uključivanje dodatnih pokazatelja. Prema tome, prerađeni okvir sadrži pokazatelje obrazovanja koji će doprineti razvoju i praćenju novih obrazovnih politika i u koordinaciji je sa zahtevima relevantnih dokumenata u oblasti obrazovanja, kao što su:

- Osiguranje kvaliteta, sveobuhvatno i ravnopravno obrazovanje za sve, kao i promovisanje mogućnosti za celoživotno učenje;
- Nacionalna strategija za razvoj 2017–2021;
- Strateški plan za obrazovanje na Kosovu 2017–2021;
- Prioriteti Vlade/Ministarstva za obrazovanje, nauku i tehnologiju;
- Srednjoročni okvir rashoda (SOR);
- Nacionalni plan za sprovođenje SSP-a;
- Strategija 2020 Jugoistočne Evrope (SEE 2020);
- Program za ekonomske reforme;
- Razvoj i unapređenje Informacionog sistema za upravljanje integrisanog obrazovanja, naprednog sistema za prikupljanje i izveštavanje podataka o obrazovanju, kao i stvaranje raznih izveštaja sa neophodnim pokazateljima obrazovanja (podržano od strane Svetske banke);

- Memorandum o razumevanju potpisan između MONT-a i Agencije za statistiku Kosova (radi korišćenjabinaze podataka ISUO-a za prikupljanje i izveštavanje statistika o obrazovanju, što je u skladu sa zakonom br. 04/L-036 o službenim statistikama);
- Uredba Vlade Republike Kosovo br. 21/2013 o protokolu o sprečavanju i obraćanju nasilja u preduniverzitetskimobrazovnim ustanovama, odobrene od strane Vlade Republike Kosova (postoji u okviru Modula ISUO-a o ranom sprečavanju);
- Praćenje i izveštavanje na međunarodnom nivou, kao što su EUROSTAT, TransMONEE, MCC, itd.; i
- Ciljevi održivog razvoja i Okvira pokazateljaCOR-a, odobrenih od strane Ujedinjenih nacija, itd.

Prerađeni Okvir pokazatelja obrazovanja na Kosovu ima širok spektar upotrebe. On se isto tako poklapa sa zakonom o preduniverzitetskim obrazovanjem u Republici Kosovo i služi kao instrument za praćenje sprovođenja relevantnih članaka ovog zakona, i može isto tako biti iskorišćen za unapređenje sistema za praćenje dečjih prava na osnovu dokaza.

Kancelarija za dobro upravljanje (KDU) u okviru Kancelarije premijera, u saradnji sa relevantnim ministarstvima, započela je proces razvijanja Okvira pokazatelja za praćenje dečjih prava na Kosovu. Prema tome, pokazatelji definisani u ovom okviru prethodiće Izveštaju o dečjim pravima na Kosovu, objavljenom od strane KDU-a.

Svrha pregledavanja Okvira pokazatelja obrazovanja bila je da se poboljša i unapredi prikupljanje i izveštavanje podataka, kao i da se olakša međusobna razmena informacija o obrazovanju. Takođe, prerađeni okvir će doprineti jačanju

¹ UNESCO: Obrazovanje za sve (EFA).

transparentnosti u utvrđivanju institucionalnih odgovornosti, i poboljšaće praćenje rezultata u sektoru obrazovanja.

Pokazatelji definisani u ovom okviru su zasnovani na međunarodnim pokazateljima obrazovanja UNESCO-a, pokazateljima Evropske unije, kao i na pokazateljima COR-a. Pored toga, ovaj okvir takođe uključuje definisane pokazatelje na nacionalnom nivou koji se odnose na nacionalne ciljeve i pomažu u praćenju strateških ciljeva obrazovanja na Kosovu.

Ovaj okvir je referentni dokument koji ističe relevantne detalje u vezi sa izračunavanjem pokazatelja obrazovanja na Kosovu. Okvir sadrži informacije

o definiciji pokazatelja, njihovom značaju, metodi obračuna i izvorupotrebnih podataka za izračunavanje pokazatelja.

Prerađeni okvir sadrži ukupno 39 pokazatelja, koji mogu biti razvrstani po demografiji, nivou obrazovanja i geografskom položaju. Klasifikacija pokazatelja je zasnovana na preliminarnom okviru, koji klasifikuje pokazatelje u četiri kategorije:

- 1.** Pristup i učešće,
- 2.** Interna efikasnost,
- 3.** Uslovi učenja, i
- 4.** Finansijski izvori.

SPISAK POKAZATELJA OBRAZOVANJA

**PRISTUP
I UČEŠĆE**

- Bruto stopa prijema u prvi razred osnovnog obrazovanja
- Neto stopa prijema u prvi razred osnovnog obrazovanja
- Procenat novih polaznika u osnovno obrazovanje (prvi razred) koji su prethodno pohađali predosnovno ili predškolsko obrazovanje (uzrast 5<6)
- Bruto stopa upisa (BSU)
- Neto stopa upisa (NSU)
- Stopa van škole za obavezno obrazovanje
- Procenat privatnog upisa
- Bruto stopa upisa za visoko obrazovanje
- Broj studenata u visokom obrazovanju na 100,000 stanovnika
- Raspodela studenata u visokom obrazovanju prema nivou MSKO-a
- Procenat raspodele studenata u visokom obrazovanju prema oblastima obrazovanja MSKO-a
- Stopa pismenosti odraslih
- Stopa učešća u tehničkim i stručnim programima (od 15 do 24 godina)
- Stopa učešća mladih i starijih u formalnom i neformalnom obrazovanju i obukama u prethodnih 12 meseci
- Procenat dece sa ograničenim sposobnostima u obrazovanju

**INTERNA
EFIKASNOST**

- Stopa prolaznosti po razredu
- Stopa ponavljanja po razredu
- Stopa tranzicije
- Bruto stopa prijema do poslednjeg razreda
- Stopa unapređenja po razredu
- Stopa napuštanja po razredu
- Raspodela upisa u srednje obrazovanje po orijentaciji obrazovnog programa
- Nivo obrazovanja stanovništva u uzrasta od 25 godina i iznad
- Rano napuštanje obrazovanja i obuka, starosna grupa od 18 do 24 godina
- Nivo visokog obrazovanja, starosna grupa od 30 do 34 godina
- Procenat dece i mladih (a) u razredima 2/3; (b) na kraju osnovnog obrazovanja; i (c) na kraju nižeg srednjeg obrazovanja postižući najmanje minimalni nivo poznavanja (i) čitanja i (ii) matematike

USLOVI ZA UČENJE

- Odnos učenik-nastavnik
- Odnos učenik-kvalifikovani nastavnik po nivou obrazovanja
- Procenat obučenih nastavnika
- Procenat žena nastavnika
- Indeks jednakosti polova (GPI)
- Procenat studenata koji su žrtve nasilja u školama
- Procenat raspodele vrsta nasilja u školama

FINANSIJSKI IZVORI

- Rashodi Vlade za obrazovanje kao procenat bruto domaćeg proizvoda (BDP)
- Rashodi za obrazovanje kao procenat ukupnih rashoda Vlade
- Procenat raspodele javnih tekućih rashoda za obrazovanje prema nivou obrazovanja
- Rashodi Vlade po studentu kao procenat BDP-a po glavi stanovnika
- Tekući javni rashodi za obrazovanje kao procenat ukupnih javnih rashoda za obrazovanje
- Naknada za nastavnike kao procenat tekućih javnihrashoda za obrazovanje

PRISTUP I UČEŠĆE

| Pokazatelj 1 | Bruto stopa prijema u prvi razred osnovnog obrazovanja |
|-------------------------------------|---|
| Definicija | Ukupan broj novih polaznika u prvi razred osnovnog obrazovanja, bez obzira na uzrast, izražen kao procenat populacije zvaničnoguzrasta za upis u osnovnu školu. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj meri opšti nivo pristupa osnovnom obrazovanju. On takođe ukazuje na kapacitet obrazovnog sistema da obezbedi pristup prvom razredu populaciji sa zvaničnim uzrastom za upis. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz ISUO/MONT-a i školska istraživanja; Agencija za statistiku Kosova (za procenu populacije). |
| Potrebni podaci | Novi polaznici u prvi razred osnovnog obrazovanja (ili upis bez ponavljača u prvom razredu); Populacija šestogodišnjaka (na osnovu zakona o preduniverzitetskom obrazovanju, zvanična starosna granica za upis u školu na Kosovu je 6 godina) ² . |
| Metod obračuna | $SHBP^t = \frac{N^t}{P_6^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>$SHBP^t$ = Bruto stopa prijema u prvi razred osnovnog obrazovanja u školskoj godini t;</p> <p>N^t = Broj novih učenika u prvom razredu osnovnog obrazovanja u školskoj godini t;</p> <p>P_6^t = Populacija zvaničnog školskog uzrasta (6) za upis u školu tokom školske godine t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu (sa GPI) i mestu (opština). |
| Dodatne informacije | Ovaj pokazatelj je nazvan Očigledna stopa prijema u Okviru pokazatelja obrazovanja Kosova, 2010. |

² Zakon o preduniverzitetskom obrazovanju u Republici Kosovo, br. 04/L-032.

| Pokazatelj 2 | Neto stopa prijema u prvi razred osnovnog obrazovanja |
|-------------------------------------|---|
| Definicija | Novi polaznici u prvi razred osnovnog obrazovanja uzrasta 6 godina, izraženi u procentima populacije iste starosti. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj meri dečji pristup osnovnom obrazovanju – prvom razredu. Visoki NSP ukazuje na visok stepen pristupa osnovnom obrazovanju za decu zvaničnog uzrasta za upis u osnovnu školu. NSP od 100% je neophodan uslov za cilj politike univerzalnog osnovnog obrazovanja. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz ISUO/MONT-a i školska istraživanja; Agencija za statistiku Kosova (za procenu populacije). |
| Potrebni podaci | Novi polaznici uzrasta od 6 godina u prvi razred osnovnog obrazovanja; Populacija šestogodišnjaka. |
| Metod obračuna | $SHNP_6^t = \frac{N_6^t}{P_6^t} * 100\%$ <p>Gde:</p> <p>$SHNP_6^t$ = Neto stopa prijema učenika zvaničnog uzrasta (6) za upis u prvi razred osnovnog obrazovanja u školskoj godini t;</p> <p>N_6^t = Broj učenika uzrasta 6 godina u prvom razredu osnovnog obrazovanja u školskoj godini t;</p> <p>P_6^t = Populacija zvaničnog školskog uzrasta (6) za upis u školu u toku školske godine t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu (sa GPI) i mestu (opština). |
| Dodatne informacije | |

| Pokazatelj 3 | Procenat novih polaznika u osnovno obrazovanje (prvi razred) koji su prethodno pohađali predosnovno ili predškolsko obrazovanje (uzrast 5 do 6 godina) |
|-------------------------------------|---|
| Definicija | Broj novih polaznika u prvi razred osnovnog obrazovanja koji su pohađali neko predosnovno ili predškolsko obrazovanje (uzrast 5 do 6 godina), izražen kao procenat ukupnog broja novih polaznika u prvi razred osnovnog obrazovanja. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj meri procenat učenika u prvom razredu osnovnog obrazovanja koji su pripremljeni za polazak u osnovnu školu pohađanjem programa za rano obrazovanje. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz ISUO/MONT-a i školska istraživanja. |
| Potrebni podaci | Broj dece upisane u predosnovno ili predškolsko obrazovanje (uzrast 5 do 6 godina) u prethodnoj školskoj godini; Broj dece upisane u prvi razred osnovnog obrazovanja. |
| Metod obračuna | $PNF^t = \frac{N^{t-1}}{N_1^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>PNF^t = Procenat učenika u prvom razredu osnovnog obrazovanja koji su prethodno pohađali predosnovno/predškolsko obrazovanje (uzrast 5 do 6 godina);</p> <p>N^{t-1} = Broj učenika koji su pohađali predosnovno/predškolsko obrazovanje (uzrast 5 do 6 godina) u školskoj godini t-1;</p> <p>N_1^t = Broj upisanih učenika u prvi razred osnovnog obrazovanja u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu (sa GPI) i mestu (opština). |
| Dodatne informacije | Ovo je približni proračun UNESCO-vog pokazatelja „Procenat novih polaznika u prvi razred osnovnog obrazovanja sa ECE iskustvom (iskustvo ranog obrazovanja).“ Trenutna metodologija koristi podatke iz dve grupe u dvema uzastopnih godina: upis u prvi razred u referentnoj godini i upis u predosnovni/predškolski nivo (uzrast 5 do 6 godina) u prethodnoj školskoj godini. |

| Pokazatelj 4 | Bruto stopa upisa (BSU) |
|-------------------------------------|---|
| Definicija | Broj učenika upisanih u dati nivo obrazovanja bez obzira na uzrast, izražen kao procenat populacije zvaničnog školskog uzrasta koji odgovara istom nivou obrazovanja. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Da pokaže opšti nivo učešća u datom nivou obrazovanja. Ukazuje na kapacitet obrazovnog sistema da upiše učenike određene starosne grupe. Takođe može biti komplementaran pokazatelj neto stope upisa (NSU) navođenjem obima upisa dece koja imaju više i manje godina od godina potrebnih za upis. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz ISUO/MONT-a i školska istraživanja; Agencija za statistiku Kosova (za procenu populacije). |
| Potrebni podaci | Broj upisanih učenika na specifičnom nivou obrazovanja, bez obzira na uzrast u datoj školskoj godini; Populacija starosne grupe koja odgovara zvaničnom uzrastu specifičnog nivoa obrazovanja. |
| Metod obračuna | $SHBR_h^t = \frac{N_h^t}{P_h^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>$SHBR_h^t$ = Bruto stopa upisa nivoa obrazovanja h za školsku godinu t;</p> <p>N_h^t = Broj upisanih učenika u nivou obrazovanja h za školsku godinu t;</p> <p>P_h^t = Populacija starosne grupe zvaničnog uzrasta za upis u nivou obrazovanja u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu (sa GPI), nivou obrazovanja i mestu (opština). |
| Dodatne informacije | BSU za predosnovni obrazovni nivo odgovara SDG4 tematskom pokazatelju 4.2.4. |

| Pokazatelj 5 | Neto stopa upisa (NSU) |
|-------------------------------------|--|
| Definicija | Upis u školu zvanične starosne grupe za dati nivo obrazovanja izražen kao procenat odgovarajuće populacije. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Da pokaže stepen pokrivenosti na datom nivou obrazovanja dece koja pripadaju zvaničnoj starosnoj grupi koja odgovara ovom nivou obrazovanja. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz ISUO/MONT-a i školska istraživanja; Agencija za statistiku Kosova (za procenu populacije). |
| Potrebni podaci | Upis u okviru zvaničnog uzrasta za nivo obrazovanja; Populacija starosne grupe za nivo obrazovanja. |
| Metod obračuna | $SHNR_h^t = \frac{N_h^t}{P_h^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>$SHNR_h^t$ = Neto stopa upisa h u nivo obrazovanjau školskoj godini t;</p> <p>N_h^t = Broj učenika starosne grupe (odgovara zvaničnom uzrastu za nivo obrazovanja) upisanih u nivo obrazovanja h u školskoj godini t;</p> <p>P_h^t = Populacija starosne grupe koja odgovara zvaničnoj starosnoj grupi za upis u nivo obrazovanja h u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu (sa GPI), nivou obrazovanja i mestu (opština). |
| Dodatne informacije | |

| Pokazatelj 6 | Stopa vanškole za obavezno obrazovanje |
|-------------------------------------|---|
| Definicija | Deca zvaničnog školskog uzrasta za obavezno obrazovanje koja nisu upisana u nivo obaveznog obrazovanja ili viši nivo srednjeg obrazovanja izražena kao procenat populacije zvaničnog školskog uzrasta za obavezno obrazovanje. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj meri veličinu populacije zvaničnog školskog uzrasta za obavezno obrazovanje koje ne pohađa obavezno obrazovanje ili više srednje obrazovanje. Ovaj pokazatelj je važan za rešavanje politika i napora u postizanju univerzalnog upisa u obrazovanje. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz ISUO/MONT-a i školska istraživanja; Agencija za statistiku Kosova (za procenu populacije). |
| Potrebni podaci | Broj učenika zvaničnog školskog uzrasta za obavezno obrazovanje (osnovno i niže srednje obrazovanje) upisanih u obavezno obrazovanje ili više srednje obrazovanje; Populacija zvaničnog školskog uzrasta za obavezno obrazovanje. |
| Metod obračuna | $FJSH^t = 100\% - \frac{N^t}{P^t}$ <p>Gde je:</p> <p>$FJSH^t$ = Vanškolske dece u nivou obaveznog obrazovanja u školskoj godini t;</p> <p>N^t = Broj učenika zvaničnog školskog uzrasta za obavezno obrazovanje upisanih na nivou obaveznog obrazovanja ili nivou višeg srednjeg obrazovanja u školskoj godini t;</p> <p>P^t = Populacija zvaničnog uzrasta grupe za obavezno obrazovanje u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu (GPI) i mestu (opština). |
| Dodatne informacije | SDG4 tematski pokazatelj 4.1.5. Ovaj pokazatelj doprinosi praćenju SDG4 tematskog pokazatelja 4.2.5, pošto se Kosovo nalazi u procesu izrade predosnovnog obrazovanja obaveznog za sve učenike. |

| Pokazatelj 7 | Procenat privatnog upisa |
|-------------------------------------|--|
| Definicija | Broj učenika upisanih u privatnim obrazovnim ustanovama kao procenat ukupnog broja učenika upisanih u obrazovanje |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj meri učešće učenika u privatnom obrazovanju. Privatne obrazovne ustanove obuhvataju sve licencirane ustanove koje nisu upravljane od strane državnih organa, bez obzira na to da li ove ustanove primaju bilo kakvu finansijsku podršku od strane državnih organa. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz ISUO/MONT-a i školska istraživanja. |
| Potrebni podaci | Broj učenika upisanih u privatnim obrazovnim ustanovama na datom nivou obrazovanja; Ukupan broj učenika upisanih u svim vrstama obrazovnih ustanova na datom nivou obrazovanja. |
| Metod obračuna | $NNp_h^t = \frac{Np_h^t}{N_h^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>NNp_h^t = Procenat učenika upisanih u privatnim ustanovama na nivou obrazovanja h u školskoj godini t;</p> <p>Np_h^t = Broj učenika upisanih u privatnim ustanovama na nivou obrazovanja h u školskoj godini t;</p> <p>N_h^t = Ukupan broj učenika upisanih u svim vrstama institucija na nivou obrazovanja h u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu, nivou obrazovanja i mestu (opština). |
| Dodatne informacije | |

| Pokazatelj 8 | Bruto stopa upisa za visoko obrazovanje |
|-------------------------------------|---|
| Definicija | Ukupan upis u visoko obrazovanje (MSKO 2011 nivoi 5 do 8) bez obzira na uzrast, izražen kao procenat populacije u petogodišnjoj starosnoj grupi odmah nakon višeg srednjeg obrazovanja. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj meri ukupan nivo učešća u visoko obrazovanje, u odnosu na populaciju starosti od 18 do 24 godina, koje odgovara petogodišnjoj starosnoj grupi nakon zvaničnog uzrasta za završetak višeg srednjeg obrazovanja na Kosovu. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz univerziteta; Agencija za statistiku Kosova (za procenu populacije) i anketa domaćinstava. |
| Potrebni podaci | Broj učenika upisanih u visoko obrazovanje na nivoe MSKO-a 2011 od 5 do 8; Populacija starosti od 18 do 22 godina. |
| Metod obračuna | $SHBR_{5678} = \frac{NS_{5678}}{P_{5678}} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>$SHBR_{5678}$ = Bruto stopa upisa u visoko obrazovanje (MSKO 5, 6, 7, 8) u specifičnoj akademskoj godini;</p> <p>NS_{5678} = Broj učenika upisanih u visoko obrazovanje (MSKO 5, 6, 7, 8) u specifičnoj akademskoj godini;</p> <p>P_{5678} = Populacija starosne grupe koja zvanično odgovara uzrastu za upis na visokom nivou obrazovanja (MSKO 5, 6, 7, 8).</p> <p>Napomena: Populacija zvaničnog uzrasta za visoko obrazovanje je procenjena da bude petogodišnja starosna grupa odmah nakon višeg srednjeg obrazovanja (na Kosovu ovo odgovara starosnoj grupi od 18 do 22 godina).</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu. |
| Dodatne informacije | SDG4 tematski pokazatelj 4.3.2 |

| Pokazatelj 9 | Broj studenata u visokom obrazovanju na 100,000 stanovnika |
|-------------------------------------|--|
| Definicija | Broj studenata upisanih u visoko obrazovanje (MSKO 2011 nivoi od 5 do 8) na 100,000 stanovnika. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj meri opšti nivo učešća u visokom obrazovanju, izražen u razmeri (gustini) studenata sa ukupnim stanovništvom u zemlji. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz univerziteta; Agencija za statistiku Kosova (za procenu populacije). |
| Potrebni podaci | Broj studenata upisanih u visoki nivo obrazovanja u specifičnoj akademskoj godini; Ukupna populacija procenjena u zemlji u specifičnoj godini. |
| Metod obračuna | $ST^t = \frac{\sum_{i=5}^{i=8} N_i^t}{P^t} * 100,000$ <p>Gde je:</p> <p>ST^t = Broj studenata upisanih u visoko obrazovanje u godini t na 100,000 stanovnika;</p> <p>N_i^t = Broj studenata upisanih u visoko obrazovanje i (i= MSKO 2011 nivoi 5–8) u godini t;</p> <p>P^t = Ukupna populacija u zemlji u godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu. |
| Dodatne informacije | |

| Pokazatelj 10 | Raspodela studenata u visokom obrazovanju prema nivou MSKO-a |
|-------------------------------------|---|
| Definicija | Upis u visoko obrazovanje na svakom nivou MSKO 2011 kao procenat ukupnog upisa u visoko obrazovanje. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj meri distribuciju studenata prema nivou MSKO-a u visokom obrazovanju. On takođe pomaže da razumemo način na koji su stepeni i kvalifikacije struktura za visoko obrazovanje organizovani unutar zemalja. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz univerziteta i popis stanovništva. |
| Potrebni podaci | Broj studenata upisanih u visoko obrazovanje prema nivoima MSKO-a; Ukupan broj studenata upisanih u visoko obrazovanje. |
| Metod obračuna | $SAT_h^t = \frac{NS_h^t}{NP^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>SAT_h^t = Procenat studenata u visokom obrazovanju na nivou MSKO-a h u akademskoj godini t;</p> <p>NS_h^t = Broj studenata upisanih u visoko obrazovanje na nivou MSKO-a h u akademskoj godini t;</p> <p>NP^t = Ukupan broj studenata upisanih u visoko obrazovanje u akademskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu. |
| Dodatne informacije | |

| Pokazatelj 11 | Procenat raspodele studenata u visokom obrazovanju prema oblastima obrazovanja MSKO-a |
|-------------------------------------|---|
| Definicija | Upis u svaku oblast obrazovanja MSKO-a na nivou visokog obrazovanja kao procenat ukupnog upisa u visoko obrazovanje. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj meri raspodelu studenata duž oblasti studiranja u visokom obrazovanju MSKO-a. On pruža informacije o tome kako potencijalne potražnje, tako i ponude kvalifikovanih ljudskih resursa u različitim specijalizacijama. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz univerziteta. |
| Potrebni podaci | Broj studenata u svakoj oblasti obrazovanja MSKO-a za visoko obrazovanje; Ukupan broj studenata u visokom nivou obrazovanja. |
| Metod obračuna | $SAT_f^t = \frac{NS_f^t}{NP^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>SAT_f^t = Procenat studenata upisanih u oblast studiranja MSKO-a f visokog obrazovanja u akademskoj godini t;</p> <p>NS_f^t = Broj studenata upisanih u oblast studiranja MSKO-a f visokog obrazovanja u akademskoj godini t;</p> <p>NP^t = Ukupan broj studenata upisanih u visoko obrazovanje u akademskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu i nivou MSKO-a. |
| Dodatne informacije | |

| Pokazatelj 12 | Stopa pismenosti odraslih |
|-------------------------------------|--|
| Definicija | Pismenost odraslih je definisana kao procenat populacije uzrasti 15 godina i iznad koji mogu sa razumevanjem napisati i pročitati kratku jednostavnu izjavu o svom svakodnevnom životu. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Da pokaže akumulirano dostignuće osnovnog obrazovanja i programa za opismenjavanje u pružanju osnovnih veština pismenosti populaciji, na taj način osposobljavajući ih da primene takve veštine u svakodnevnom životu i da nastave sa učenjem i komunikacijama koristeći pisanu reč. |
| Izvor informacija | Popis stanovništva i ankete sa domaćinstvima. |
| Potrebni podaci | Broj populacije uzrasti 15 godina i iznad koji mogu sa razumevanjem napisati i pročitati kratku jednostavnu izjavu o svom svakodnevnom životu; Broj stanovništva uzrasti 15 godina i iznad. |
| Metod obračuna | $SHSHL_{15+}^t = \frac{NSHL_{15+}^t}{NP_{15+}^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>$SHSHL_{15+}^t$ = Stopa pismenosti za populaciju uzrasti 15 godina i iznad u godini t;</p> <p>$NSHL_{15+}^t$ = Broj populacije uzrasti 15 godina i iznad koji mogu pisati i čitati u godini t;</p> <p>NP_{15+}^t = Ukupan broj populacije uzrasta 15 godina i iznad u godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu i mestu (opština). |
| Dodatne informacije | SDG4 tematski pokazatelj 4.6.2. |

| Pokazatelj 13 | Stopa učešća u tehničkim i stručnim programima (osobe od 15 do 24 godina) |
|-------------------------------------|--|
| Definicija | Procenat mladih uzrasta od 15 do 24 godina koji učestvuju u tehničkom ili stručnom obrazovanju bilo u formalnom obrazovanju ili na radnom mestu ili drugim postavkama na određeni datum ili tokom navedenog perioda. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Da pokaže nivo učešća omladine u tehničkom i stručnom obrazovanju i obuci. Ovaj pokazatelj je važan za usklađivanje neophodnih kvalifikacija sa zahtevima tržišta rada. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz ISOU/MONT-a; Agencija za statistiku Kosova (za procenu populacije) i ankete sa domaćinstvima. |
| Potrebni podaci | Broj lica uzrasta od 15 do 24 godina upisanih u tehničkom i stručnom obrazovanju; Procena populacije za starosnu grupu od 15 do 24 godina. |
| Metod obračuna | $SHATP_{15-24}^t = \frac{NATP_{15-24}^t}{NP_{15-24}^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>$SHATP_{15-24}^t$ = Stopa učešća u tehničkim i stručnim programima (15–24 godina) u specifičnom vremenskom periodu t;</p> <p>$NATP_{15-24}^t$ = Broj lica uzrasta od 15 do 24 godina upisanih u tehničkom i stručnom obrazovanju u srednjem, posle srednjem i visokom obrazovanju u specifičnom vremenskom periodu t;</p> <p>NP_{15-24}^t = Broj lica uzrasta od 15 do 24 godina u specifičnom vremenskom periodu t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu i mestu (opština). |
| Dodatne informacije | SDG4 tematski pokazatelj 4.3.3. |

| Pokazatelj 14 | Stopa učešća mladih i starijih u formalnom i neformalnom obrazovanju i obukama u prethodnih 12 meseci |
|-------------------------------------|---|
| Definicija | Procenat mladih i odraslih u datoj starosnoj dobi (npr. 15–24 godina, 25–64 godina, itd.) koji učestvuju u formalnom ili neformalnom obrazovanju ili obuci u datom vremenskom periodu (npr. poslednjih 12 meseci). |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj meri nivo učešća mladih i odraslih u svim vrstama obrazovanja i obukama. |
| Izvor informacija | Ankete sa domaćinstvima–Agencija za statistiku Kosova. |
| Potrebni podaci | Broj učesnika po jednog godini uzrasta u formalnom i neformalnom obrazovanju i obukama; Procena populacije za starosne grupe od 15 do 24 godina i od 25 do 64 godina. |
| Metod obračuna | $SHAFJ_g^t = \frac{NAFJ_g^t}{NP_g^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>$SHAFJ_g^t$ = Stopa učešća mladih i odraslih u starosnoj grupi g u formalnom i neformalnom obrazovanju i obuci u specifičnom vremenskom periodu t;</p> <p>$NAFJ_g^t$ = Broj mladih i starijih u starosnoj grupi g u formalnom i neformalnom obrazovanju i obuci u specifičnom vremenskom periodu t;</p> <p>NP_g^t = Broj mladih i starijih u starosnoj grupi g u specifičnom vremenskom periodu t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu. |
| Dodatne informacije | SDG4 tematski pokazatelj 4.3.1. |

| Pokazatelj 15 | Procentat dece sa ograničenim sposobnostima u obrazovanju |
|--|--|
| Definicija | Broj dece sa ograničenim sposobnostima koji pohađaju školu izražen kao procenat celokupnog broja dece sa ograničenim sposobnostima školskog uzrasta. |
| Značaj / Šta meri ovaj pokazatelj | Ovaj pokazatelj pomaže u određivanju politika i ciljeva za postizanje sveobuhvatnog obrazovanja. |
| Izvor informacija | Agencija Kosova za Statistiku u slučaju istraživanja domaćinstava i tokom Popisa stanovništva. Administrativni podaci iz EMIS/MONT i školskih istraživanja. |
| Potrebni podaci | Broj dece sa ograničenim sposobnostima bez obzira na starost upisani u redovnoj nastavi i resursnim centrima. Populacija školskog uzrasta dece sa ograničenim sposobnostima. |
| Metod obračuna | $FAK_h^t = \frac{N_h^t}{P^t} * 100\%$ <p>Gde:</p> <p>FAK_h^t = Procenat dece sa ograničenim sposobnostima u nivou obrazovanja h tokom školske godine t</p> <p>N_h^t = Broj dece sa ograničenim sposobnostima bez obzira na starost upisani u nivou obrazovanja h tokom školske godine t</p> <p>P^t = Populacija dece školskog uzrasta sa ograničenim sposobnostima tokom školske godine t</p> |
| Dezagregacija | Po rodu i nivou obrazovanja. |
| Dodatne informacije | |

INTERNA EFIKASNOST

| Pokazatelj 1 | Stopa prolaznosti po razredu |
|-------------------------------------|---|
| Definicija | Procenat grupe učenika upisanih u prvi razred datog nivoa ili ciklusa obrazovanja u datoj školskoj godini od kojih se očekuje da dostignu uzastopne razrede, bez obzira na ponavljanje. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Da izmeri kapacitet zadržavanja i internu efikasnost obrazovnog sistema. On ilustruje situaciju u pogledu zadržavanja studenata iz razreda u razred u školama, i obrnuto, magnitudu napuštanja iz razreda |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz ISOU/MONT-a i školska istraživanja. |
| Potrebni podaci | Upisivanje po razredima za dve uzastopne godine (godine t i $t+1$); Broj ponavljača po razredu za godinu $t+1$. |
| Metod obračuna | $SR_{g,i}^k = \frac{\sum_{t=1}^n P_{g,i}^t}{E_g^k} * 100\%$ <p>Gde je: $P_{g,i}^t = E_{g,i+1}^{t+1} - R_{g,i+1}^{t+1}$</p> <p>$i$ - razred (1,2,3...n); t - godina (1,2,3,...m); g - grupa učenika</p> <p>$SR_{g,i}^k$ = Stopa prolaznosti za grupu učenika g za razred i u školskoj godini k;</p> <p>$P_{g,i}^t$ = Učenici koji su prošli iz E_g^k koji će se pridružiti uzastopnim razredima i kroz uzastopne godine t;</p> <p>E_g^k = Ukupan broj učenika koji pripadaju grupi g u referentnoj godini k;</p> <p>R_i^t = Broj učenika koji ponavljaju razred i u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu i mestu (opština). |
| Dodatne informacije | |

| Pokazatelj 2 | Stopa ponavljanja po razredu |
|-------------------------------------|--|
| Definicija | Broj ponavljača u datom razredu u datoj školskoj godini, izražen u procentima upisa u taj razred u prethodnoj školskoj godini. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Da izmeri stopu po kojoj učenici iz grupe ponavljaju razred i njihov efekat na internu efikasnost obrazovnih sistema. Pored toga, ovo je jedan od ključnih pokazatelja za analiziranje i projektovanje učenika iz razreda u razred u okviru obrazovnog ciklusa. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz ISUO/MONT-a i školska istraživanja. |
| Potrebni podaci | Upis po razredu za školsku godinu t ; Broj ponavljača iz iste grupe razreda za tu godinu $t+1$. |
| Metod obračuna | $SHP_i^t = \frac{NP_i^{t+1}}{N_i^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>SHP_i^t = Stopa ponavljanja u razredu i u školskoj godini t;</p> <p>NP_i^{t+1} = Broj studenata koji ponavlja razred i u školskoj godini $t+1$;</p> <p>N_i^t = Broj studenata upisanih u razred i u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu i mestu (opština). |
| Dodatne informacije | |

| Pokazatelj 3 | Stopa tranzicije |
|-------------------------------------|---|
| Definicija | Broj učenika primljenih u prvi razred višeg nivoa obrazovanja u datoj godini, izražen kao procenat broja učenika upisanih u završni razred nižeg nivoa obrazovanja u prethodnoj godini. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Da prenese informaciju o stepenu pristupa ili tranzicije od jednog ciklusa ili nivoa obrazovanja na viši nivo ili ciklus. Gledano sa nižeg nivoa ili ciklusa obrazovanja, smatra se pokazateljem učinka, dok gledano sa višeg nivoa ili ciklusa obrazovanja, ono predstavlja pokazatelj pristupa. Takođe može pomoći u procenjivanju relativne selektivnosti obrazovnog sistema. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz ISUO/MONT-a i školska istraživanja. |
| Potrebni podaci | Za dva uzastopna nivoa obrazovanja: broj učenika novoupisanih u prvi razred višeg nivoa obrazovanja (bez ponavljača) u školskoj godini $t+1$; Broj učenika upisanih u poslednji razred nižeg nivoa obrazovanja u školskoj godini t . |
| Metod obračuna | $SHT_{h,h+1}^t = \frac{NR_{1,h+1}^{t+1}}{NR_{i,h}^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>$SHT_{h,h+1}^t$ = Stopa tranzicije od nivoa obrazovanja h na nivou $h+1$ školskoj godini t;</p> <p>$NR_{1,h+1}^{t+1}$ = Broj novih učenika (bez ponavljača) upisanih u prvi razred nivoa obrazovanja $h+1$ u školskoj godini $t+1$;</p> <p>$NR_{i,h}^t$ = Broj učenika u poslednjem razredu i nivoa obrazovanja h u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu, nivou obrazovanja i lokaciji (opština). |
| Dodatne informacije | |

| Pokazatelj 4 | Bruto stopa prijema do poslednjeg razreda |
|-------------------------------------|--|
| Definicija | Ukupan broj novih polaznika u poslednji razredi datog nivoa obrazovanja, izražen u procentima stanovništva na predviđen uzrast za upis do poslednjeg razreda datog nivoa obrazovanja. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Ovo je pomoćna mera stope završavanja za stanovništvo na predviđen uzrast za upis do poslednjeg razreda datog nivoa obrazovanja. |
| Izvor informacije | Administrativni podaci iz OISU/MONT i školska istraživanja. |
| Potrebni podaci | Broj novih učenika (bezponavljača) upisanih u poslednji razred datog nivoa obrazovanja; Ukupno stanovništvo zvaničnog uzrasta za upis u poslednji razred datog nivoa obrazovanja. |
| Metod obračuna | $PSHF_n^t = \frac{NR_n^t}{P_{g,n}^t} * 100\%$ <p>Gde:</p> <p>$PSHF_n^t$ = Odnos bruto prijema do poslednjeg razreda za nivo obrazovanja n u školskoj godini t;</p> <p>NR_n^t = Ukupan broj novoupisanih (bezponavljača) u poslednjem razredu nivoa obrazovanja n u školskoj godini t;</p> <p>$P_{g,n}^t$ = Populacija zvaničnog uzrasta g za upis u poslednji razred nivoa obrazovanja n u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu, nivou obrazovanja i mestu (opštine). |
| Dodatna informacija | Tematski pokazatelj 4.1.3. SDG4 Ovaj pokazatelj je približan SDG4 4.1.4 – Stopa završavanja. Pokazatelj 4.1.4 zasniva se na podacima ankete i razlikuje se od pokazatelja 4.1.3 u metodologiji obračuna. |

| Pokazatelj 5 | Stopa unapređenja po razredu |
|-------------------------------------|---|
| Definicija | Procenat učenika iz skupine upisanih u datom razredu u datoj školskoj godini koji nastavljaju u sledeći razred u narednoj školskoj godini. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Za merenje učinka obrazovnog sistema u promovisanju skupine učenika iz razreda u razred, i njegov uticaj na internuefikasnost obrazovnog sistema. Takođe je ključni pokazatelj za analiziranje i projektovanje toka učenika iz razreda u razred unutar obrazovnog ciklusa. |
| Izvor informacije | Administrativni podaci iz OISU/MONT i školska istraživanja. |
| Potrebni podaci | Upis učenika u razred i u školsku godinu t ; Upis učenika (bezponavljača) u razred $i + 1$ u školsku godinu $t + 1$. |
| Metod obračuna | $SHK_i^t = \frac{NR_{i+1}^{t+1}}{N_i^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>SHK_i^t = Stopa unapređenja u razred i u školskoj godini t;</p> <p>NR_{i+1}^{t+1} = Novi polaznici (bezponavljača) u razred $i + 1$ u školskoj godini $t + 1$;</p> <p>N_i^t = Broj učenika u razredu i u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu, nivou obrazovanja i mestu (opštine). |
| Dodatna informacija | |

| Pokazatelj 6 | Stopa napuštanja po razredu |
|-------------------------------------|---|
| Definicija | Procenat učenika iz skupine upisanih u datom razredu u datoj školskoj godini koji više nisu upisani zanarednu školsku godinu. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Da bi se izmerio fenomen studenata iz skupine koji napuštaju školu bez završetka, i njen uticaj na unutrašnju efikasnost obrazovnog sistema. Takođe je ključni pokazatelj za analiziranje i projektovanje toka učenika iz razreda u razred unutar obrazovnog ciklusa. |
| Izvor informacije | Administrativni podaci iz OISU/MONT-ai školska istraživanja. |
| Potrebni podaci | Upis učenika po razredu i zaškolsku godinu t; Upis svih učenika i ponavljača po razredu za godinu t + 1. |
| Metod obračuna | $SHBK_i^t = 100\% - (SHK_i^t + SHP_i^t)$ <p>Gde je:</p> <p>$SHBK_i^t$ = Stopa napuštanja po razredu i u školskoj godini t;</p> <p>SHK_i^t = Stopa unapređenja po razredu i u školskoj godini t;</p> <p>SHP_i^t = Stopa ponavljanja po razredu i u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu, razredu i mestu (opštine). |
| Dodatna informacija | |

| Pokazatelj 7 | Raspodela upisa u srednje obrazovanje po orijentaciji obrazovnog programa |
|-------------------------------------|---|
| Definicija | Procenat raspodele učenika upisanih u srednje obrazovanje, na osnovu orijentacije obrazovnog program, tj. Opšteg programa (gimnazije) i stručnih programa (tehnički, ekonomski, poljoprivredni, umetnost i medicina). |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj pruža informaciju o učešću učenika u opštim i stručnim programima. Takođe reflektuje orijentaciju i kapacitet srednjeg obrazovanja i takođe potencijalnu ponudu sposobnih radnika u različitim specijalizacijama. |
| Izvor informacije | Administrativni podaci iz OISU/MONT-ai školska istraživanja. |
| Potrebni podaci | Broj učenika upisanih u srednje obrazovanje po orijentaciji obrazovnog programa; Ukupan broj učenika upisanih u srednje obrazovanje. |
| Metod obračuna | $PNML'_s = \frac{NML'_s}{NML'_t} * 100\%$ <p>Gde:</p> <p>$PNML'_s$ = Procenat učenika upisanih u nizu (ili programu) s višeg srednjeg obrazovanja tokom godine t;</p> <p>NML'_s = Broj učenika upisanih u nizu (ili programu) s od višeg srednjeg obrazovanja tokom godine t;</p> <p>NML'_t = Ukupan upis u više srednje obrazovanje tokom godine t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu i mestu (opština). |
| Dodatna informacija | |

| Pokazatelj 8 | Nivo obrazovanja stanovništva u uzrastu od 25 godina i iznad |
|-------------------------------------|--|
| Definicija | Procenat raspodele stanovništva u uzrastu od 25 godina i iznad na osnovu najvišeg postignutog ili završenog nivoa obrazovanja pozivajući se na nivoe MSKO 2011. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Da bi se pokazalo postignuto obrazovanje stanovništva uzrasta od 25 godina i iznad, a samim tim i kvalitet obrazovanja ljudskog kapitala u zemlji, kako bise procenila potreba i uspostavila politika za njeno unapređenje. |
| Izvor informacije | Popis stanovništva i ankete domaćinstva – Agencija za statistiku Kosova. |
| Potrebni podaci | Stanovništvo uzrasta od 25 godina i iznad na osnovu najvišeg postignutog nivoa obrazovanja na osnovu MSKO 2011; Stanovništvo uzrasta od 25 godina i iznad. |
| Metod obračuna | $PP_{25+,h}^t = \frac{P_{25+,h}^t}{P_{25+}^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>$PP_{25+,h}^t$ = Procenat stanovništva uzrasta od 25 godina i iznad koji su postigli nivo obrazovanja h u godini t;</p> <p>$P_{25+,h}^t$ = Stanovništvo uzrasta od 25 godina i iznad koji su postigli nivo obrazovanja h u godini t;</p> <p>P_{25+}^t = Ukupno stanovništvo uzrasta od 25 godina i iznad u godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu i mestu (opština). |
| Dodatna informacija | SDG4 tematski pokazatelj 4.4.3. |

| Pokazatelj 9 | Ranonapuštanje obrazovanja i obuka, starosna grupa od 18 do 24 godina |
|-------------------------------------|---|
| Definicija | Osobe koje rano napuštaju obrazovanje i obuku označavaju procenat stanovništva uzrasta od 18 do 24 godina koji su postigli najniži nivo obrazovanja i koji nisu bili uključeni u dalje obrazovanje ili obuku. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj meri osobe koje rano napuštaju obrazovanje i obuku među stanovništvom u uzrastu od 18 do 24 godina, koji nemaju priliku da prime znanje ili veštine pružene u daljem obrazovanju za ulazak na tržište rada. |
| Izvor informacije | Anketa radne snage – Agencija za statistiku Kosova. |
| Potrebni podaci | Osobe uzrasta od 18 do 24 godina koji su završili najniže srednje obrazovanje i nisu primili nikakvo obrazovanje ili obuku četiri nedelje pre ankete; Stanovništvo uzrasta od 18 do 24. |
| Metod obračuna | $PEL_{18-24} = \frac{EL_{18-24}}{P_{18-24}} * 100\%$ <p>Gde:</p> <p>$P_{EL_{18-24}}$ = Procenat stanovništva uzrasta od 18 do 24 godina koji su postigli najniže srednje obrazovanje i nisu bili uključeni u dalje obrazovanje ili obuku;</p> <p>EL_{18-24} = Osobe uzrasta od 18 do 24 godina koji ispunjavaju sledeća dva uslova: (a) najviši nivo obrazovanja ili obuke koji su završili je MSKO 2011 nivoi 0, 1 ili 2; i (b) nisu završili nikakvo obrazovanje ili obuku (tj. bilo formalno ili neformalno) četiri nedelje pre ankete;</p> <p>P_{18-24} = Ukupno stanovništvo iste starosne grupe, isključujući ispitanike koji nisu odgovorili na pitanja "uspešno završiti najviši nivo obrazovanja ili obuke" i "učestvovanje u obrazovanju i obuci".</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu. |
| Dodatna informacija | Ovaj pokazatelj je naveden u Strateškom okviru EU za evropsku saradnju u obrazovanju i obuci, "Obrazovanje i obuka 2020". |

| Pokazatelj 10 | Nivo visokogobrazovanja, starosna grupa od 30 do 34 godina |
|-------------------------------------|--|
| Definicija | Udeo stanovništva starosti od 30 do 34 godina, koje je uspešno završilo fakultet ili obrazovanje slično fakultetu (treći nivo). |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Pokazatelj je definisan kao procenat stanovništva starosti od 30 do 34 godina koji je uspešno završio visoke studije. Ovaj nivo obrazovanja se odnosi na MSKO 2011 od 5 do 8 nivoa. Viši nivoi stručne spreme povećavaju zaposlenost i smanjuju siromaštvo u zemlji, stoga je ovo važan pokazatelj koji treba pratiti. |
| Izvor informacije | Anketa radne snage – Agencija za statistiku Kosova. |
| Potrebni podaci | Broj osoba starosti od 30 do 34 godina koji su uspešno završili visokoobrazovanje u skladu sa MSKO 2011 od 5 to 8 nivoa; Ukupno stanovništvo starosti od 30 do 34 godina. |
| Metod obračuna | $PT_{30-34} = \frac{T_{30-34}}{P_{30-34}} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>PT_{30-34} = Procenat stanovništva starosti od 30 do 34 godina koji su uspešno završili visokoobrazovanje (MSKO 5–8);</p> <p>T_{30-34} = Osobe starosti od 30 do 34 godina koji su uspešno završili visokoobrazovanje (MSKO 5–8);</p> <p>P_{30-34} = Ukupno stanovništvo starosti od 30 do 34 godina</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu. |
| Dodatna informacija | Ovaj pokazatelj je naveden u Strateškom okviru EU za evropsku saradnju u obrazovanju i obuci, "Obrazovanje i obuka 2020" |

| | |
|-------------------------------------|--|
| Pokazatelj 11 | Procenat dece i mladih (a) u razredima 2/3; (B) na kraju osnovnog obrazovanja; i (c) na kraju nižeg srednjeg obrazovanja postižući najmanje minimalni nivo poznavanja(i) čitanja i (ii) matematike |
| Definicija | Procenat učenika u drugom i trećem razredu osnovnog obrazovanja, na kraju osnovnog obrazovanja na kraju nižeg srednjeg obrazovanja postižući najmanje minimalni nivo stručnosti u (a) čitanju i (b) matematici. |
| Značaj / Šta pokazatelj meri | Pokazatelj je direktna mera ishoda učenja postignutau dve glavne oblasti na kraju određenih faza obrazovanja. Minimalni standard postignuća je definisan od strane globalne obrazovne zajednice, uzimajući u obzir regionalne razlike. |
| Izvor informacije | Međunarodni testovi za procenu: npr. Program za međunarodno analiziranje studenata (PISA). |
| Potrebni podaci | Podaci o nivou učinka iz nacionalnih i međunarodnih procena. |
| Metod obračuna | Pokazatelj je izračunat kao procenat dece i/ili mladih na određenu fazu obrazovanja koji su postigli ili prevazišli prethodno definisani nivo stručnosti o datom predmetu. |
| Razvrstavanje | Prema polu i starosnoj grupi |
| Dodatna informacija | SDG4 tematski pokazatelj 4.1.1. |

USLOVI UČENJA

| Pokazatelj 1 | Odnos učenik–nastavnik |
|-----------------------------------|---|
| Definicija | Prosečan broj učenika po nastavniku na određenom nivou obrazovanja u datoj školskoj godini. |
| Značaj/šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj izračunava odnos između broja nastavnika i učenika. On meri nivo unosa ljudskih resursa u pogledu broja nastavnika u odnosu na veličinu populacije učenika. Rezultati se mogu porediti sa utvrđenim nacionalnim i/ili međunarodnim normama. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz ISOU-a/MONT-a i školskih istraživanja. |
| Potrebni podaci | Broj učenika i broj nastavnika na određenom nivou obrazovanja. |
| Metod obračuna | $RNM_h^t = \frac{N_h^t}{M_h^t}$ <p>Gde je:</p> <p>RNM_h^t = Odnos učenika po nastavniku na nivou obrazovanja h u školskoj godini t;</p> <p>N_h^t = Ukupan broj učenika na nivou obrazovanja h u školskoj godini t;</p> <p>M_h^t = Ukupan broj nastavnika na nivou obrazovanja h u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema nivou obrazovanja i mestu (opština). |
| Dodatne informacije | |

| Pokazatelj 2 | Odnos učenik-kvalifikovani nastavnik po nivou obrazovanja |
|-----------------------------------|---|
| Definicija | Prosečan broj učenika po kvalifikovanom nastavniku na svakom nivou obrazovanja (predškolsko, osnovno, niže i više srednje obrazovanje). Kvalifikovani nastavnik je onaj koji ima bar minimalne akademske kvalifikacije potrebne za predavanje njegovog/njenog predmeta na odgovarajućem nivou obrazovanja. |
| Značaj/šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj meri odnos između broja učenika i broja kvalifikovanih nastavnika. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz ISUO-a/ MONT-a i školskih istraživanja. |
| Potrebni podaci | Ukupan broj učenika na određenom nivou obrazovanja; Broj kvalifikovanih nastavnika na određenom nivou obrazovanja. |
| Metod obračuna | $RNM_{k,h}^t = \frac{N_h^t}{M_{k,h}^t}$ <p>Gde je:</p> <p>$RNM_{k,h}^t$ = Odnos učenik-kvalifikovan nastavnik k na nivou obrazovanja h u školskoj godini t;</p> <p>N_h^t = Ukupan broj učenika na nivou obrazovanja h u školskoj godini t;</p> <p>$M_{k,h}^t$ = Ukupan broj kvalifikovanih nastavnika k na nivou obrazovanja h časova u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema nivou obrazovanja i mestu (opština). |
| Dodatne informacije | SDG4 tematski pokazatelj 4.c.4. |

| Pokazatelj 3 | Procenat obučenih nastavnika |
|-----------------------------------|--|
| Definicija | Broj nastavnika koji su dobili bar minimalnu organizovanu obuku nastavnika (Pre službe ili tokom službe) potrebnu za nastavu na određenom nivou obrazovanja izražen kao procenat ukupnog broja nastavnika na istom nivou obrazovanja. |
| Značaj/šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj meri procenat nastavnika obučenih za pedagoške predmete, definisan nacionalnim standardima za nastavu. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz ISUO/MONT-a o broju nastavnika i MONT-u (posebno odeljenje za obuku nastavnika). |
| Potrebni podaci | Broj nastavnika na određenom nivou obrazovanja po statusu obuke; Ukupan broj nastavnika za određeni nivo obrazovanja. |
| Metod obračuna | $MT_h^t = \frac{NMT_h^t}{MT_h^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>MT_h^t = Procenat obučenih nastavnika na nivou obrazovanja h u školskoj godini t;</p> <p>NMT_h^t = Ukupan broj obučenih nastavnika na nivou obrazovanja h u školskoj godini t;</p> <p>MT_h^t = Ukupan broj nastavnika na nivou obrazovanja h u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema nivou obrazovanja i mestu (opština). |
| Dodatne informacije | |

| Pokazatelj 4 | Procenat žena nastavnika |
|-----------------------------------|--|
| Definicija | Broj žena nastavnika na datom nivou obrazovanja izražen u procentima od ukupnog broja nastavnika (muškaraca i žena) na istom nivou u datoj školskoj godini. |
| Značaj/šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj nadgleda učešće žena u nastavi za svaki nivo obrazovanja. On takođe pomaže u proceni potreba za mogućnosti i/ili podsticaje žena da učestvuju u nastavnim aktivnostima na datom nivou obrazovanja. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz ISUO/MONT-a i školskih istraživanja. |
| Potrebni podaci | Ukupan broj nastavnika prema polu na svakom nivou obrazovanja. |
| Metod obračuna | $NMF_h^t = \frac{MF_h^t}{M_h^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>NMF_h^t = Procenat žena nastavnika na nivou obrazovanja h u školskoj godini t;</p> <p>MF_h^t = Broj žena nastavnika na nivou obrazovanja h u školskoj godini t;</p> <p>M_h^t = Broj nastavnika na nivou obrazovanja h u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema nivou obrazovanja i mestu (opština). |
| Dodatne informacije | |

| Pokazatelj 5 | Indeks jednakosti polova (GPI) |
|-----------------------------------|--|
| Definicija | Odnos vrednosti žena prema vrednostima muškaraca datog pokazatelja. |
| Značaj/šta pokazatelj meri | GPI meri napredak ka jednakosti polova za učešće u obrazovanju i/ili mogućnosti učenja dostupnih ženama u odnosu na one koje su dostupne muškarcima. On takođe odražava nivo osnaživanje žena u društvu. |
| Izvor informacija | Izvor datog pokazatelja. |
| Potrebni podaci | Vrednosti žena prema vrednostima muškaraca datog pokazatelja. |
| Metod obračuna | $IBGJ_h^t = \frac{F_h^t}{M_h^t}$ <p>Gde je:</p> <p>$IBGJ_h^t$ = Indeks jednakosti polova (GPI) za pokazatelj h u školskoj godini t;</p> <p>F_h^t = Vrednost obračunatog pokazatelja h za žene u školskoj godini t;</p> <p>M_h^t = Vrednost obračunatog pokazatelja h za muškarce u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema nivou obrazovanja. |
| Dodatne informacije | SDG4 tematski Indikator 4.5.1. Ovo je generički pokazatelj koji je obračunat za svaki pokazatelj razvrstan prema po |

| Pokazatelj 6 | Procenat učenika koji su žrtve nasilja u školama |
|-----------------------------------|---|
| Definicija | Broj učenika koji su žrtve nasilja u školama tokom školske godine izražen kao postotak ukupnog broja učenika. |
| Značaj/šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj pruža informacije o nivou nasilja u školskom okruženju. Ovaj indikator je važan za usmeravanje pravila i preventivnih mera prema školama bez nasilja. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz ISUO-a/MONT-a i školskih istraživanja. |
| Potrebni podaci | Broj učenika koji su žrtve nasilja u školama u toku školske godine; Ukupan broj učenika u toku školske godine. |
| Metod obračuna | $VDHSH^t = \frac{NV^t}{N^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>$VDHSH^t$ = Procenat učenika koji su žrtve nasilja u školama u školskoj godini t;</p> <p>NV_a^t = Broj učenika koji su žrtve nasilja u školama upisanih u školskoj godini t;</p> <p>N^t = Ukupan broj učenika upisanih u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu i mestu (opština). |
| Dodatne informacije | Ovaj pokazatelj koristi definiciju nasilja na osnovu Protokola o sprečavanju i obraćanju nasilja u preduniverzitetskim ustanovama obrazovanja (Uredba br. 21/2013) Republike Kosovo. Ovaj pokazatelj je povezan sa pokazateljima SDG 4.a. |

| Pokazatelj 7 | Procenat raspodele vrsta nasilja u školama |
|-----------------------------------|---|
| Definicija | Raspodela vrsta nasilja prijavljenih u školama izražena kao procenat ukupnog broja slučajeva nasilja prijavljenih u školama. |
| Značaj/šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj pruža informacije o vrstama nasilja prijavljenih u školama. To je značajno za rešavanje pravila i mera za sprečavanje nasilja u školama. |
| Izvor informacija | Administrativni podaci iz ISUO-a/MONT-a i podaci iz školskih istraživanja. |
| Potrebni podaci | Broj prijavljenih slučajeva nasilja prema vrsti nasilja tokom školske godine; Ukupan broj prijavljenih slučajeva nasilja u toku školske godine. |
| Metod obračuna | $LLDH_v^t = \frac{N_v^t}{N} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>$LLDH^t$ = Procenat raspodele vrsta nasilja v u školama u školskoj godini t;</p> <p>N_v^t = Broj slučajeva nasilja prijavljenih u školama prema vrsti nasilja v u školskoj godini t;</p> <p>N = Ukupan broj slučajeva nasilja prijavljenih u školskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema polu, nivou obrazovanja i mestu (opština). |
| Dodatne informacije | Ovaj pokazatelj je zasnovan na definiciji nasilja Protokola o sprečavanju i obraćanju nasilja u preduniverzitetskim ustanovama obrazovanja (Uredba br. 21/2013) Republike Kosovo. Ovaj pokazatelj je povezan sa pokazateljima SDG 4.a. |

FINANSIJSKI RESURSI

| Pokazatelj 1 | Rashodi Vlade za obrazovanje kao procenatbruto domaćeg proizvoda (BDP) |
|-----------------------------------|---|
| Definicija | Ukupni rashodi Vlade za obrazovanje (tekući, kapitalni i prenos), izraženi kao procenat bruto domaćeg proizvoda (BDP). |
| Značaj/šta pokazatelj meri | Pokazatelj pokazuje procenatbogatstva zemlje nastalog tokom date godine koji je potrošen od strane državnih organa za obrazovanje. |
| Izvor informacija | Ministarstvo finansija i Agencija za statistiku Kosova. |
| Potrebni podaci | Ukupni rashodi javna vlasti za obrazovanje; Vrednost bruto domaćeg proizvoda (BDP). |
| Metod obračuna | $PHPA_h^t = \frac{SHPA_h^t}{BPV^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>$PHPA_h^t$ = Procenat javnih rashoda za obrazovanje na nivou h za finansijsku godinu t;</p> <p>$SHPA_h^t$ = Ukupni javni troškovi za obrazovanje na nivou obrazovanja h za finansijsku godinu t;</p> <p>BPV^t = Bruto domaći proizvod za finansijsku godinu t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema nivou obrazovanja. |
| Dodatne informacije | |

| Pokazatelj 2 | Rashodi za obrazovanje kao procenat ukupnih rashoda Vlade |
|-----------------------------------|---|
| Definicija | Ukupni opšti rashodi Vlade za obrazovanje (tekući, kapitalni i prenosi), izraženi kao procenat ukupnih opštih rashoda vlade u svim sektorima (zdravstvo, obrazovanje, socijalna zaštita, itd). |
| Značaj/šta pokazatelj meri | Pokazatelj procenjuje naglasak Vlade za obrazovanje u odnosu na njena ulaganja u druge sektore. |
| Izvor informacija | Ministarstvo finansija i Agencija za statistiku Kosova. |
| Potrebni podaci | Rashodi Vlade za obrazovanje; Ukupni rashodi Vlade. |
| Metod obračuna | $PSHPA_h^t = \frac{SHPA_h^t}{SHPQ^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>$PSHPA^t$ = Javni rashodi za obrazovanje kao procenat ukupnih rashoda vlade u finansijskoj godini t;</p> <p>$SHPA_h^t$ = Ukupna javni rashodi za nivo obrazovanja h u finansijskoj godini t;</p> <p>$SHPQ^t$ = Ukupni rashodi vlade u finansijskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | |
| Dodatne informacije | |

| Pokazatelj 3 | Procenat raspodele tekućih javnih rashoda za obrazovanje po nivou |
|-----------------------------------|---|
| Definicija | Tekući rashodi za obrazovanje po nivou obrazovanja izraženi kao procenat ukupnih tekućih javnih rashoda za obrazovanje. |
| Značaj/šta pokazatelj meri | Da biste prikazali relativni udeo rashoda za određeni nivo obrazovanja u ukupnim rashodima Vlade za obrazovanje. |
| Izvor informacija | Ministarstvo finansija. |
| Potrebni podaci | Ukupni tekući javni rashodi za obrazovanje; Tekući javni rashodi prema nivou obrazovanja. |
| Metod obračuna | $PSHPRA_h^t = \frac{SHPRA_h^t}{SHRA^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>$PSHPRA_h^t$ = Procenat tekućih javnih rashoda na nivo obrazovanja h u godini t;</p> <p>$SHPRA_h^t$ = Tekući javni rashodi na nivou obrazovanja h u godini t;</p> <p>$SHRA^t$ = Ukupni tekući javni rashodi za obrazovanje u godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema nivou obrazovanja. |
| Dodatne informacije | |

| Pokazatelj 4 | Rashodi Vlade po učeniku kao procenatBDP-a po glavi stanovnika |
|-----------------------------------|---|
| Definicija | Prosečni ukupni opšti rashodi Vlade po učeniku (tekući, kapitalni i prenosi) na datom nivou obrazovanja, izražen u procentima BDP-a po glavi stanovnika. |
| Značaj/šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj pokazuje koliko Vlada u proseku troši na jednog studenta na datom nivou obrazovanja, u odnosu na prosečni nacionalni dohodak po glavi stanovnika. |
| Izvor informacija | Ministarstvo finansija, ISUO/MONT i Agencija za statistiku Kosova. |
| Potrebni podaci | Ukupni rashodi Vlade za dati nivo obrazovanja; Broj učenika upisanih na datom nivou obrazovanja i BDP-u po glavi stanovnika. |
| Metod obračuna | $SHRP_{h,BDP}^t = \frac{SHRP_h^t}{N_h^t} / BDP^t \text{ per capita} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>$SHRP_{h,BDP}^t$ = Rashodi Vlade po učeniku na nivou obrazovanja h kao procenat BDP-a po glavi stanovnika u finansijskoj godini t;</p> <p>$SHRP_h^t$ = Rashodi Vlade na nivou obrazovanja h u finansijskoj godini t;</p> <p>N_h^t = Broj učenika upisanih na nivou obrazovanja h u finansijskoj godini t;</p> <p>$BDP^t \text{ per capita}$ = Bruto domaći proizvod (BDP) po glavi stanovnika u finansijskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema nivou obrazovanja. |
| Dodatne informacije | |

| Pokazatelj 5 | Tekući javni rashodi za obrazovanje kao procenat ukupnih javnih rashoda za obrazovanje |
|-----------------------------------|---|
| Definicija | Tekući javni rashodi za obrazovanje, izraženi kao procenat ukupnih rashoda (tekući, kapitalni i prenosi) za obrazovanje. |
| Značaj/šta pokazatelj meri | Ovaj pokazatelj meri tekuće javne rashode za obrazovanje u odnosu na ukupne javne rashode za obrazovanje. |
| Izvor informacija | Ministarstvo finansija. |
| Potrebni podaci | Ukupni tekući rashodi za obrazovanje; Ukupni rashodi za obrazovanje (tekući, kapitalni i prenosi). |
| Metod obračuna | $PSHRPA^t = \frac{SHRPA^t}{SHPA^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>$PSHRPA^t$ = Tekući rashodi za obrazovanje kao procenat javnih rashoda za obrazovanje u finansijskoj godini t;</p> <p>$SHRPA^t$ = Tekući javni rashodi za obrazovanje u finansijskoj godini t;</p> <p>$SHPA^t$ = Ukupni javni rashodi u finansijskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema nivou obrazovanja. |
| Dodatne informacije | |

| Pokazatelj 6 | Naknada za nastavnike kao procenat tekućih javnih rashoda za obrazovanje |
|-----------------------------------|--|
| Definicija | Javni rashodi za naknadu za nastavnike (plate) izraženi kao procenat ukupnih tekućih javnih rashoda za obrazovanje. |
| Značaj/šta pokazatelj meri | Da se izmeri udeo naknade za osoblje (ili plata) u okviru tekućih javnih rashoda za obrazovanje, u poređenju sa rashodima za ostalo. |
| Izvor informacija | Ministarstvo finansija. |
| Potrebni podaci | Ukupni tekući javni rashodi za obrazovanje; Ukupni tekući javni rashodi za plate nastavnika. |
| Metod obračuna | $PPM^t = \frac{PM^t}{SHPRA^t} * 100\%$ <p>Gde je:</p> <p>PPM^t = Plate za nastavnike, kao procenat ukupnih tekućih javnih rashoda za obrazovanje u finansijskoj godini t;</p> <p>PM^t = Tekući javni rashodi za plate nastavnika u finansijskoj godini t;</p> <p>$SHPRA^t$ = Tekući javni rashodi za obrazovanje u finansijskoj godini t.</p> |
| Razvrstavanje | Prema nivou obrazovanja. |
| Dodatne informacije | |



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë
Ministarstvo za Obrazovanje, Nauku i Tehnologiju
Ministry of Education, Science and Technology

EDUCATION INDICATOR FRAMEWORK

October, 2017

This framework has been prepared by:

1. Azem Azemi, Head of Division of Policy Coordination and Statistics, MEST;
2. Enver Mekolli, EMIS/MEST;
3. Shqipe Bruqi, EMIS/MEST;
4. Hazbije Lahi, EMIS/MEST;
5. Arjeta Gjikolli, UNICEF;
6. Arta Haliti, UNICEF;
7. Kozeta Imami, UNICEF; and
8. Farid Abillama, UNESCO - IIEP.

Edited and proofread by Afërdita Kryeziu, MEST.

Review of the Education Indicators Framework is the result of cooperation by: MEST, specifically the Division for Policy Coordination and Statistics/EMIS (process leaders) and officials from other MEST departments, officials of statistics from several municipal departments and school principals; officials of the Office of Good Governance; and the Kosovo Agency of Statistics; with professional support by the UNICEF Office in Kosovo, the UNICEF CEE/CIS Regional Office, and the international expertise of UNESCO IIEP.

The Education Indicators Framework is a publication of the Ministry of Education, Science and Technology of the Republic of Kosovo, supported technically and financially by the UNICEF Kosovo Office.
October, 2017



FOREWORD

Inclusion and quality are two of the main goals of the Ministry of Education, Science and Technology and we have been continuously working to ensure the quality education for our children and young people.

We want to ensure quality at all levels of education by fulfilling the international standards. Experiences should be intertwined within the exchange of skills, knowledge, as well as continuous development of human and intellectual capital.

It is especially important that the process of exchanging experiences and coordinating policies is a process which will accompany the reforms undertaken in education with great stability.

Therefore, MEST wishes to express gratitude to UNICEF, UNESCO, and the Kosovo Agency of Statistics for their support and cooperation in designing the Education Indicators Framework.

The framework is an important document whose fundamental aim is to increase the number of education indicators, that will provide reliable data on the situation of children and youth in education.

As the Minister of Education, Science and Technology I will be supportive and engage myself in developing of the frameworks, laws, programs, ideas and projects that will treat and approach Education as a national priority.

I highly appreciate and express my gratitude to all working groups, stakeholders, international and local experts, who contributed in designing the Education Indicators Framework.

Mr. Shyqiri Bytyqi, Minister

Ministry of Education, Science and Technology

CONTENTS

| | |
|------------------------------------|-----|
| Abbreviations | 101 |
| Introduction | 102 |
| List of Education Indicators | 104 |
| Access and Participation..... | 106 |
| Internal Efficiency..... | 121 |
| Learning Conditions..... | 132 |
| Financial Resources | 139 |
| References..... | 145 |

ABBREVIATIONS

| | |
|-------------------|--|
| CEE/CIS | Central Eastern Europe/Commonwealth of Independent States |
| GDP | Gross Domestic Product |
| ECE | Early Childhood Education |
| EMIS | Education Management Information System |
| IIEP | International Institute for Education Planning |
| ISCED | International Standard Classification of Education |
| MCC | Millennium Challenge Corporation |
| MTEF | Medium Term Expenditure Framework |
| MEST | Ministry of Education, Science and Technology |
| OECD | Organization for Economic Cooperation and Development |
| OGG | Office of Good Governance |
| PISA | Programme for International Student Assessment |
| SAA | Stabilization Association Agreement |
| SDG | Sustainable Development Goals |
| TransMonEE | Transformative Monitoring for Enhanced Equity |
| UNICEF | United Nations Children’s Fund |
| UNESCO | United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization |
| UIS | UNESCO Institute of Statistics |

INTRODUCTION

The Education Indicators Framework was compiled and published for the first time in 2010, with the purpose of identifying and calculating the education indicators in Kosovo. The current framework was based on relevant documents of UNESCO and OECD member countries, and corresponds with the general indicators of Education For All¹.

Developments and changes in the education sector, as well as change of governmental and global priorities have effected an increase in demand for wider coverage and also the inclusion of additional indicators. Therefore, the revised framework contains education indicators that will contribute to the development and monitoring of new educational policies and is in coordination with the requirements of relevant documents in the field of education, such as:

- Quality assurance, inclusive and equal education for all, as well as promotion of lifelong learning opportunities;
- National Development Strategy 2017–2021;
- Kosovo Education Strategic Plan 2017–2021;
- Priorities of the Government/Ministry of Education, Science and Technology;
- Medium Term Expenditure Framework;
- National Plan for Implementation of the SAA;
- South East Europe Strategy 2020 (SEE 2020);
- Economic Reform Program;
- The development and advancement of the Integrated Education Management Information System, a highly advanced system for collection and reporting of data on education, as well as the generation of various reports with the necessary education indicators (supported by the World Bank);
- Memorandum of Understanding signed between MEST and the Kosovo Agency of Statistics (in order to use the EMIS database for collecting and reporting statistics on education, which is in accordance with the Law 04/L-036 on Official Statistics);
- Regulation QRK No. 21/2013 of the Protocol for Prevention and Referral of Violence in Institutions of Pre-university Education, approved by the Government of the Republic of Kosovo (existing within the EMIS Module on early prevention);
- Monitoring and reporting at the international level, such as EUROSTAT, TransMONEE, MCC, etc.; and
- Sustainable Development Goals and the SDG Indicators Framework, approved by the United Nations, etc.

The revised Education Indicators Framework in Kosovo has a wide range of use. It also coincides with the Law on Pre-University Education in the Republic of Kosovo and serves as an instrument for monitoring the implementation of the relevant articles of this law, and may likewise be utilized for the advancement of a children's rights monitoring system based on evidence. The Office of Good Governance (OGG) within the Prime Minister's Office, in cooperation with relevant ministries, has initiated the process of developing an Indicators Framework for monitoring children's rights in Kosovo. Thus, the indicators defined in this framework will precede the Report Card on Child Rights in Kosovo, published by the OGG.

¹ UNESCO: Education For All (EFA).

The purpose of reviewing the Education Indicators Framework was to improve and advance the collection and reporting of data, as well as to facilitate the mutual exchange of information on education. Also, the revised framework will contribute to strengthening transparency in the determination of institutional responsibilities, as well as improve the monitoring of outcomes in the education sector.

Indicators defined in this framework are based on UNESCO's international education indicators, European Union indicators, as well as SDG indicators. In addition, this framework also includes defined indicators at the national level which are related to national goals and assist in monitoring the strategic education goals in Kosovo.

This framework is a reference document outlining relevant details regarding the calculation of the

education indicators in Kosovo. The framework contains information on the definition of indicators, their importance, the method of calculation and the source of the necessary data for the calculation of indicators.

The revised framework contains a total of 39 indicators, which can be disaggregated by demographics, education level and geographic extension. Classification of indicators is based on a preliminary framework, which classifies indicators into four categories:

- 1. Access and Participation,**
- 2. Internal Efficiency,**
- 3. Learning Conditions, and**
- 4. Financial Resources.**

LIST OF EDUCATION INDICATORS

ACCESS AND PARTICIPATION

- Gross intake ratio to the first grade of primary education
- Net intake rate to the first grade of primary education
- Percentage of new entrants to primary education (first grade) who have previously attended pre-primary or preschool education (age 5<6)
- Gross enrolment ratio (GER)
- Net enrolment rate (NER)
- Out of school for compulsory education
- Percentage of private enrolment
- Gross enrolment ratio for tertiary education
- Number of students in tertiary education per 100,000 inhabitants
- Percentage distribution of students in tertiary education by ISCED level
- Percentage distribution of students in tertiary education by ISCED field of education
- Adult literacy rate
- Participation rate in technical and vocational programmes (15–24 years old)
- Participation rate of youth and adults in formal and non-formal education and training in the previous 12 months
- Proportion of children with disability in education

INTERNAL EFFICIENCY

- Survival rate by grade
- Repetition rate by grade
- Transition rate
- Gross intake ratio to the last grade
- Promotion rate by grade
- Drop-out rate by grade
- Percentage distribution of enrolment in secondary education by orientation of education programme
- Educational attainment of population aged 25 years and above
- Early leavers from education and training, age group 18–24 years
- Tertiary educational attainment, age group 30–34 years
- Proportion of children and young people (a) in grades 2/3; (b) at the end of primary education; and (c) at the end of lower secondary education achieving at least a minimum proficiency level in (i) reading and (ii) mathematics

LEARNING CONDITIONS

- Pupil–teacher ratio
- Pupil–qualified teacher ratio by education level
- Percentage of trained teachers
- Percentage of female teachers
- Gender parity index (GPI)
- Percentage of students who are victims of violence in schools
- Percentage distribution of types of violence in schools

FINANCIAL RESOURCES

- Government expenditure on education as a percentage of Gross Domestic Product (GDP)
- Expenditure on education as a percentage of total government expenditure
- Percentage distribution of public current expenditure on education by level of education
- Government expenditure per student as a percentage of GDP per capita
- Public current expenditure on education as a percentage of total public expenditure in education
- Teachers' compensation as a percentage of public current expenditure on education

ACCESS AND PARTICIPATION

| Indicator 1 | Gross intake ratio to the first grade of primary education |
|--|---|
| Definition | Total number of new entrants in the first grade of primary education, regardless of age, expressed as a percentage of the population at the official primary school entrance age. |
| Relevance / What indicator measures | This indicator measures the general level of access to primary education. It also indicates the capacity of the education system to provide access to first grade for the official school entrance-age population. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and data from school surveys; Kosovo Agency of Statistics (for population estimation). |
| Data required | New entrants in the first grade of primary education (or enrolment minus repeaters in the first grade); Population of 6-year-olds (based on the law on pre-university education, the official age for entering school in Kosovo is 6) ² . |
| Calculation method | $SHBP^t = \frac{N^t}{P_6^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$SHBP^t$ = Gross intake ratio to the first grade of primary education in school year t;</p> <p>N^t = Number of new students in the first grade of primary education in school year t;</p> <p>P_6^t = Population of the official school age (6) for enrolment in school during school year t.</p> |
| Disaggregation | By gender (with GPI) and location (municipality). |
| Additional information | This indicator was called the Apparent Intake Rate in the Education Indicator Framework of Kosovo, 2010. |

² Law on Pre-university Education in the Republic of Kosovo, No. 04/L-032.

| Indicator 2 | Net intake rate to the first grade of primary education |
|--|--|
| Definition | New entrants to the first grade of primary education aged 6, expressed as a percentage of the population of the same age. |
| Relevance / What indicator measures | This indicator measures children's access to primary education – first grade. A high NIR indicates a high degree of access to primary education for children of official primary school entrance age. An NIR of 100% is a necessary condition for the policy goal of universal primary education. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and school surveys; Kosovo Agency of Statistics (for population estimation). |
| Data required | New entrants aged 6 in the first grade of primary education; Population of 6-year-olds. |
| Calculation method | $SHNP_6^t = \frac{N_6^t}{P_6^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$SHNP_6^t$ = Net intake rate of students of official age (6) for entrance in the first grade of primary education in school year t;</p> <p>N_6^t = Number of students aged (6) in the first grade of primary education in school year t;</p> <p>P_6^t = Population of the official school age (6) for enrolment in school during school year t.</p> |
| Disaggregation | By gender (with GPI) and location (municipality). |
| Additional information | |

| Indicator 3 | Percentage of new entrants to primary education (first grade) who have previously attended pre-primary or preschool education (age 5<6) |
|--|--|
| Definition | Number of new entrants to first grade of primary education who have attended some pre-primary or preschool education (aged 5<6), expressed as a percentage of the total number of new entrants to first grade of primary education. |
| Relevance / What indicator measures | This indicator measures the percentage of students in the first grade of primary education who are prepared for entering primary school by attending programmes for early education. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and school surveys. |
| Data required | Number of children enrolled in pre-primary or preschool education (age 5<6 years old) in the previous school year; Number of children enrolled in the first grade of primary education. |
| Calculation method | $PNF^t = \frac{N^{t-1}}{N_1^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>PNF^t = Percentage of students in the first grade of primary education who have previously attended pre-primary/preschool (age 5<6) in school year t;</p> <p>N^{t-1} = Number of students who have attended pre-primary/preschool education (age 5<6) in school year t-1;</p> <p>N_1^t = Number of students enrolled in the first grade of primary education in school year t.</p> |
| Disaggregation | By gender (with GPI) and location (municipality). |
| Additional information | This is an approximate calculation of the UNESCO indicator "Percentage of new entrants to Grade 1 of primary education with ECE experience". Current methodology uses data from two cohorts in two consecutive years: enrolment in Grade 1 in the reference year and enrolment in pre-primary/preschool level (age 5<6) in the previous school year. |

| Indicator 4 | Gross enrolment ratio (GER) |
|--|--|
| Definition | Number of students enrolled in a given level of education regardless of age, expressed as a percentage of the official school-age population corresponding to the same level of education. |
| Relevance / What indicator measures | To show the general level of participation in a given level of education. It indicates the capacity of the education system to enrol students of a particular age group. It can also be a complementary indicator to net enrolment rate (NER) by indicating the extent of over-aged and under-aged enrolment. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and school surveys; Kosovo Agency of Statistics (for population estimation). |
| Data required | Number of students enrolled in the specific level of education, regardless of the age in a given school year; Population of the age group that corresponds with the official age of the specific level of education. |
| Calculation method | $SHBR_h^t = \frac{N_h^t}{P_h^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$SHBR_h^t$ = Gross enrolment ratio of education level h for school year t;</p> <p>N_h^t = Number of students enrolled in education level h for school year t;</p> <p>P_h^t = Population of age group of the official age for enrolment in education level h in school year t.</p> |
| Disaggregation | By gender (with GPI), level of education and location (municipality). |
| Additional information | GER for pre-primary education level corresponds with SDG4 thematic indicator 4.2.4. |

| Indicator 5 | Net enrolment rate (NER) |
|--|---|
| Definition | Enrolment in the school of the official age group for a given level of education expressed as a percentage of the corresponding population. |
| Relevance / What indicator measures | To show the extent of coverage at a given level of education of children belonging to the official age group corresponding to this level of education. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and school surveys; Kosovo Agency of Statistics (for population estimation). |
| Data required | Enrolment within the official age for the education level; Population of the age group for the education level. |
| Calculation method | $SHNR_h^t = \frac{N_h^t}{P_h^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$SHNR_h^t$ = Net enrolment rate in education level h in school year t;</p> <p>N_h^t = Number of students of age group (corresponding to the official age for the educational level) enrolled in education level h in school year t;</p> <p>P_h^t = Population of age group that corresponds with official age group for enrolment in education level h in school year t.</p> |
| Disaggregation | By gender (with GPI), level of education and location (municipality). |
| Additional information | |

| Indicator 6 | Out of school rate for compulsory education |
|--|---|
| Definition | Children of official school age for obligatory education who are not enrolled in the obligatory education level or upper secondary education level expressed as a percentage of the population of official school age for obligatory education. |
| Relevance / What indicator measures | This indicator measures the size of the population of official school age for obligatory education that is not attending obligatory education or upper secondary education. This indicator is important for addressing policies and efforts in achieving universal enrolment in education. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and school surveys; Kosovo Agency of Statistics (for population estimation). |
| Data required | Number of students of official school age for obligatory education (primary and lower secondary education) enrolled in obligatory education or upper secondary education; Population of official school age for obligatory education. |
| Calculation method | $FJSH^t = 100\% - \frac{N^t}{P^t}$ <p>Where:</p> <p>$FJSH^t$ = Out of school children in obligatory education level in school year t;</p> <p>N^t = Number of students of official school age for obligatory education enrolled in obligatory education or upper secondary education level in school year t;</p> <p>P^t = Population of official age group for obligatory education in school year t.</p> |
| Disaggregation | By gender (GPI) and location (municipality). |
| Additional information | SDG4 thematic indicator 4.1.5. This indicator contributes to the monitoring of SDG4 thematic indicator 4.2.5, since Kosovo is in the process of making pre-primary education mandatory for all students. |

| Indicator 7 | Percentage of private enrolment |
|--|---|
| Definition | Number of students enrolled in private institutions of education expressed as a percentage of the total number of students enrolled in education. |
| Relevance / What indicator measures | This indicator measures participation of students in private education. Private institutions of education encompass all licensed institutions that are not governed by public authorities, regardless of whether these institutions receive any financial support by public authorities. |
| Source of Information | Administrative data from EMIS/MEST and school surveys. |
| Data required | Number of students enrolled in private institutions of education at a given level of education; Total number of students enrolled in all types of institutions of education at a given level of education. |
| Calculation method | $NNp'_h = \frac{Np'_h}{N'_h} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>NNp'_h = Percentage of students enrolled in private institutions at education level h in school year t;</p> <p>Np'_h = Number of students enrolled in private institutions at education level h in school year t;</p> <p>N'_h = Total number of students enrolled in all types of institutions at education level h in school year t.</p> |
| Disaggregation | By gender, level of education and location (municipality). |
| Additional information | |

| Indicator 8 | Gross enrolment ratio for tertiary education |
|--|--|
| Definition | Total enrolment in tertiary education (ISCED 2011 levels 5 to 8) regardless of age, expressed as a percentage of the population in the five-year age group immediately following upper secondary education. |
| Relevance / what indicator measures | This indicator measures the overall level of participation in tertiary education, in reference to the population aged 18–22 years, which corresponds to the five-year age group following the official age for completion of upper secondary school in Kosovo. |
| Source of information | Administrative data from universities; Kosovo Agency of Statistics (for population estimation) and household surveys. |
| Data required | Number of students enrolled in tertiary education in the ISCED 2011 levels 5 to 8; Population aged 18–22 years. |
| Calculation method | $SHBR_{5678} = \frac{NS_{5678}}{P_{5678}} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$SHBR_{5678}$ = Gross enrolment ratio in tertiary education (ISCED 5, 6, 7, 8) in the specific academic year;</p> <p>NS_{5678} = Number of students enrolled in tertiary education (ISCED 5, 6, 7, 8) in the specific academic year;</p> <p>P_{5678} = Population of age group that officially corresponds with the age for enrolment at the tertiary education level (ISCED 5, 6, 7, 8) in the specific year.</p> <p>Note: The population of the official age for tertiary education is estimated to be the five-year age group immediately following upper secondary education (in Kosovo this corresponds with age group 18–22 years old).</p> |
| Disaggregation | By gender. |
| Additional information | SDG4 thematic indicator 4.3.2. |

| Indicator 9 | Number of students in tertiary education per 100,000 inhabitants |
|--|---|
| Definition | Number of students enrolled in tertiary education (ISCED 2011 levels 5 to 8) per 100,000 inhabitants. |
| Relevance / What indicator measures | This indicator measures the general level of participation in tertiary education, expressed in proportion (density) of students to total population in the country. |
| Source of information | Administrative data from universities; Kosovo Agency of Statistics (for population estimation). |
| Data required | Number of students enrolled in the tertiary level of education in the specific academic year; Total population estimated in the country in the specific year. |
| Calculation method | $ST^t = \frac{\sum_{i=5}^{i=8} N_i^t}{P^t} * 100,000$ <p>Where:</p> <p>ST^t = Number of students enrolled in tertiary education in year t per 100,000 inhabitants;</p> <p>N_i^t = Number of students enrolled in tertiary education i (i= ISCED 2011 levels 5–8) in year t;</p> <p>P^t = Total population in the country in year t.</p> |
| Disaggregation | By gender. |
| Additional information | |

| Indicator 10 | Distribution of students in tertiary education by ISCED level |
|--|--|
| Definition | Enrolment in tertiary education at each ISCED 2011 level as a percentage of total enrolment in tertiary education. |
| Relevance / What indicator measures | This indicator measures distribution of students by ISCED level in tertiary education. It also helps to understand the way in which degrees and qualification structures for tertiary education are organized within countries. |
| Source of information | Administrative data from universities and the population census. |
| Data required | Number of students enrolled in tertiary education by ISCED levels; Total number of students enrolled in tertiary education. |
| Calculation method | $SAT_h^t = \frac{NS_h^t}{NP^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>SAT_h^t = Percentage of students in tertiary education in ISCED level h in academic year t;</p> <p>NS_h^t = Number of students enrolled in tertiary education in ISCED level h in academic year t;</p> <p>NP^t = Total number of students enrolled in tertiary education in academic year t.</p> |
| Disaggregation | By gender. |
| Additional information | |

| Indicator 11 | Percentage distribution of students in tertiary education by ISCED field of education |
|--|---|
| Definition | Enrolment in each ISCED field of education at the tertiary level expressed as a percentage of the total enrolment in tertiary education. |
| Relevance / What indicator measures | This indicator measures distribution of students along the ISCED fields of study in tertiary education. It provides information on both the potential demand and supply of qualified human resources in different specializations. |
| Source of information | Administrative data from universities. |
| Data required | Number of students in each ISCED field of education for tertiary education; Total number of students in tertiary level of education. |
| Calculation method | $SAT_f^t = \frac{NS_f^t}{NP^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>SAT_f^t = Percentage of students enrolled in ISCED field of study f in of tertiary education in academic year t;</p> <p>NS_f^t = Number of students enrolled in ISCED field of study f of tertiary education in academic year t;</p> <p>NP^t = Total number of students enrolled in tertiary education in academic year t.</p> |
| Disaggregation | By gender and ISCED level. |
| Additional information | |

| Indicator 12 | Adult literacy rate |
|--|---|
| Definition | Adult literacy is defined as the percentage of the population aged 15 years and over that can both read and write with understanding a short simple statement about his/her everyday life. |
| Relevance / What indicator measures | To show the accumulated achievement of primary education and literacy programmes in imparting basic literacy skills to the population, thereby enabling them to apply such skills in daily life and to continue learning and communicating using the written word. |
| Source of information | Population census and household surveys. |
| Data required | Number of population aged 15 years and over that can both read and write with understanding a short simple statement about his/her everyday life; Number of population aged 15 years and above. |
| Calculation method | $SHSHL'_{15+} = \frac{NSHL'_{15+}}{NP'_{15+}} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$SHSHL'_{15+}$ = Literacy rate for population aged 15+ years in year t;</p> <p>$NSHL'_{15+}$ = Number of population aged 15+ that can write and read in year t;</p> <p>NP'_{15+} = Total number of population 15+ years in year t.</p> |
| Disaggregation | By gender and location (municipality). |
| Additional information | SDG4 thematic indicator 4.6.2. |

| Indicator 13 | Participation rate in technical and vocational programmes (15- to 24-year-olds) |
|--|--|
| Definition | Percentage of young people aged 15–24 years participating in technical or vocational education either in formal education or work-based or other settings on a given date or during a specified period. |
| Relevance / What indicator measures | To show the level of participation of youth in technical and vocational education and training. This indicator is important for aligning necessary qualifications with labour market demands. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST; Kosovo Agency of Statistics (for population estimation) and household surveys. |
| Data required | Number of persons aged 15–24 years enrolled in technical and vocational education; Population estimation for the age group of 15–24 years. |
| Calculation method | $SHATP_{15-24}^t = \frac{NATP_{15-24}^t}{NP_{15-24}^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$SHATP_{15-24}^t$ = Participation rate in technical and vocational programmes (15–24 years old) in specific period of time t;</p> <p>$NATP_{15-24}^t$ = Number of persons 15–24 years old enrolled in technical and vocational education in secondary, post-secondary and tertiary education in specific period of time t;</p> <p>NP_{15-24}^t = Number of persons aged 15–24 years in specific period of time t.</p> |
| Disaggregation | By gender and location (municipality). |
| Additional information | SDG4 thematic indicator 4.3.3. |

| Indicator 14 | Participation rate of youth and adults in formal and non-formal education and training in the previous 12 months |
|--|---|
| Definition | Percentage of youth and adults in a given age range (e.g. 15–24 years, 25–64 years, etc.) participating in formal or non-formal education or training in a given time period (e.g. the last 12 months). |
| Relevance / What indicator measures | This indicator measures the level of youth and adult participation in all types of education and training. |
| Source of information | Household surveys – Kosovo Agency of Statistics. |
| Data required | Number of participants by single year of age in formal and non-formal education and training; Population estimation for age groups 15–24 years and 25–64 years. |
| Calculation method | $SHAFJ_g^t = \frac{NAFJ_g^t}{NP_g^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$SHAFJ_g^t$ = Participation rate of youth and adults in the age group g in formal and non-formal education and training in specific period of time t;</p> <p>$NAFJ_g^t$ = Number of youth and adults in age group g in formal and non-formal education and training in specific period of time t;</p> <p>NP_g^t = Number of youth and adults in age group g in specific period of time t.</p> |
| Disaggregation | By gender. |
| Additional information | SDG4 thematic indicator 4.3.1. |

| Indicator 15 | Proportion of children with disability in education |
|---|--|
| Definition | Number of children with disability enrolled in school expressed as a percentage of all the children with disability of school age. |
| Relevance/ What indicator measures | This indicator contributes at informing policies for achieving inclusive education. |
| Source of Information | Kosovo Agency of Statistics for household surveys and Population Census. Administrative data from EMIS/MEST and school surveys. |
| Data required | Number of children with disabilities regardless of their age enrolled in regular classes and resource centers. Population of children with disabilities of school age. |
| Calculation method | $FAK_h^t = \frac{N_h^t}{P^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>FAK_h^t = Percentage of children with disabilities in education level h in school year t</p> <p>N_h^t = Number of children with disabilities regardless of age enrolled in education level v in school year t</p> <p>P^t = Population of children with disabilities of school age in school year t</p> |
| Dissagregation | By gender and education level. |
| Additional information | |

INTERNAL EFFICIENCY

| Indicator 1 | Survival rate by grade |
|--|---|
| Definition | Percentage of a cohort of students enrolled in the first grade of a given level or cycle of education in a given school year who are expected to reach successive grades, regardless of repetition. |
| Relevance / What indicator measures | To measure the retention capacity and internal efficiency of an education system. It illustrates the situation regarding retention of students from grade to grade in schools, and conversely the magnitude of drop-out by grade. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and school surveys. |
| Data required | Enrolment by grade for two consecutive years (years t and $t+1$); Number of repeaters by grade for year $t+1$. |
| Calculation method | $SR_{g,i}^k = \frac{\sum_{t=1}^n P_{g,i}^t}{E_g^k} * 100\%$ <p>Where: $P_{g,i}^t = E_{g,i+1}^{t+1} - R_{g,i+1}^{t+1}$</p> <p>$i$- grade (1,2,3....n); t- year (1,2,3,...m); g- student cohort</p> <p>$SR_{g,i}^k$ = Survival rate for student cohort g for grade i in school year k;</p> <p>$P_{g,i}^t$ = Promotes from E_g^k who would join successive grades i through successive years t;</p> <p>E_g^k = Total number of students belonging to cohort g in reference year k;</p> <p>R_i^t = Number of students repeating grade i in school year t.</p> |
| Disaggregation | By gender and location (municipality). |
| Additional information | |

| Indicator 2 | Repetition rate by grade |
|--|--|
| Definition | Number of repeaters in a given grade in a given school year, expressed as a percentage of enrolment in that grade in the previous school year. |
| Relevance / What indicator measures | To measure the rate at which students from a cohort repeat a grade and its effect on the internal efficiency of educational systems. In addition, it is one of the key indicators for analyzing and projecting pupil flows from grade to grade within the educational cycle. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and school surveys. |
| Data required | Enrolment by grade for school year t ; Number of repeaters from the same cohort by grade for year $t+1$. |
| Calculation method | $SHP_i^t = \frac{NP_i^{t+1}}{N_i^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>SHP_i^t = Repetition rate in grade i in school year t;</p> <p>NP_i^{t+1} = Number of students that repeat grade i in school year $t+1$;</p> <p>N_i^t = Number of students enrolled in grade i in school year t.</p> |
| Disaggregation | By gender and location (municipality). |
| Additional information | |

| Indicator 3 | Transition Rate |
|--|--|
| Definition | The number of students admitted to the first grade of a higher level of education in a given year, expressed as a percentage of the number students enrolled in the final grade of the lower level of education in the previous year. |
| Relevance / What indicator measures | To convey information on the degree of access or transition from one cycle or level of education to a higher one. Viewed from the lower cycle or level of education, it is considered an output indicator, while viewed from the higher educational cycle or level, it constitutes an indicator of access. It can also help in assessing the relative selectivity of an education system. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and school surveys. |
| Data required | For two consecutive levels of education: number of students newly enrolled in first grade of the higher level of education (excluding repeaters) in school year $t+1$; Number of students enrolled in the last grade of the lower level of education in school year t . |
| Calculation method | $SHT_{h,h+1}^t = \frac{NR_{1,h+1}^{t+1}}{NR_{i,h}^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$SHT_{h,h+1}^t$ = Transition rate from education level h to level $h+1$ in school year t;</p> <p>$NR_{1,h+1}^{t+1}$ = Number of new students (minus repeaters) enrolled in first grade of education level $h+1$ in school year $t+1$;</p> <p>$NR_{i,h}^t$ = Number of students enrolled in the last grade i of education level h in school year t.</p> |
| Disaggregation | By gender, level of education and location (municipality). |
| Additional information | |

| Indicator 4 | Gross intake ratio to the last grade |
|--|---|
| Definition | Total number of new entrants into the last grade of a given level of education, expressed as a percentage of the population at the intended entrance age to the last grade of a given level of education. |
| Relevance / What indicator measures | This is a proxy measure of completion rate for the population of the intended entrance age to the last grade of a given level of education. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and school surveys. |
| Data required | Number of new students (minus repeaters) enrolled in the last grade of a given level of education; Total population of the official age for enrolment in the last grade of a given level of education. |
| Calculation method | $PSHF_n^t = \frac{NR_n^t}{P_{g,n}^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$PSHF_n^t$ = Gross intake ratio to the last grade for education level n in school year t; NR_n^t = Total number of students newly enrolled (minus repeaters) in the last grade of education level n in school year t; $P_{g,n}^t$ = Population of the official age g for enrolment in the last grade of education level n in school year t.</p> |
| Disaggregation | By gender, level of education and location (municipality). |
| Additional information | SDG4 thematic indicator 4.1.3. This indicator is approximate to SDG4 4.1.4–Completion Rate. Indicator 4.1.4 is based on survey data and is different from indicator 4.1.3 in methodology of calculation. |

| Indicator 5 | Promotion rate by grade |
|--|---|
| Definition | Proportion of students from a cohort enrolled in a given grade in a given school year that continue to the next grade in the following school year. |
| Relevance / What indicator measures | To measure the performance of the education system in promoting students of a cohort from grade to grade, and its effect on the internal efficiency of educational systems. It is also a key indicator for analyzing and projecting pupil flows from grade to grade within the educational cycle. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and school surveys. |
| Data required | Enrolment of students in grade <i>i</i> in school year <i>t</i> ; Enrolment of students (minus repeaters) in grade <i>i</i> +1 in school year <i>t</i> +1. |
| Calculation method | $SHK_i^t = \frac{NR_{i+1}^{t+1}}{N_i^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>SHK_i^t = Promotion rate in grade <i>i</i> in school year <i>t</i>;</p> <p>NR_{i+1}^{t+1} = New entrants (minus repeaters) to grade <i>i</i>+1 in school year <i>t</i>+1;</p> <p>N_i^t = Number of students in grade <i>i</i> in school year <i>t</i>.</p> |
| Disaggregation | By gender, grade and location (municipality). |
| Additional information | |

| Indicator 6 | Drop-out rate by grade |
|--|--|
| Definition | Proportion of students from a cohort enrolled in a given grade in a given school year that are no longer enrolled in the following school year. |
| Relevance / What indicator measures | To measure the phenomenon of students from a cohort leaving school without completion, and its effect on the internal efficiency of educational systems. In addition, it is one of the key indicators for analyzing and projecting student flows from grade to grade within the educational cycle. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and school surveys. |
| Data required | Enrolment of students by grade for school year t ; Enrolment of total students and repeaters by grade for year $t+1$. |
| Calculation method | $SHBK_i^t = 100 \% - (SHK_i^t + SHP_i^t)$ <p>Where:</p> $SHBK_i^t = \text{Drop-out rate in grade } i \text{ in school year } t;$ $SHK_i^t = \text{Promotion rate in grade } i \text{ in school year } t;$ $SHP_i^t = \text{Repetition rate in grade } i \text{ in school year } t.$ |
| Disaggregation | By sex, grade and location (municipality). |
| Additional information | |

| Indicator 7 | Distribution of enrolment in secondary education by orientation of education programme |
|--|---|
| Definition | Percentage distribution of students enrolled in secondary education, according to the orientation of the education programme, i.e. general programme (gymnasiums) and vocational programmes (technical, economic, agriculture, arts and medicine). |
| Relevance / What indicator measures | This indicator provides information on participation of students in general and vocational programmes. It also reflects the orientation and capacity of secondary education programmes as well as the potential supply of skilled workers in different specializations. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and school surveys. |
| Data required | Number of students enrolled in secondary education by orientation of the education programme; Total number of students enrolled in secondary education. |
| Calculation method | $PNML_s^t = \frac{NML_s^t}{NML^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$PNML_s^t$ = Percentage of students enrolled in stream (or programme) s of upper secondary education during year t;</p> <p>NML_s^t = Number of students enrolled in stream (or programme) s of upper secondary education during year t;</p> <p>NML^t = Total enrolment in upper secondary education during year t.</p> |
| Disaggregation | By gender and location (municipality). |
| Additional information | |

| Indicator 8 | Educational attainment of the population aged 25 years and above |
|--|---|
| Definition | Percentage distribution of the population aged 25 years and above according to the highest level of education attained or completed with reference to ISCED 2011 levels. |
| Relevance / What indicator measures | To show the educational attainment of the population aged 25 years and above, and therefore the educational quality of human capital within the country, so as to assess needs and establish policies for upgrading it. |
| Source of information | Population census and household surveys – Kosovo Agency of Statistics. |
| Data required | Population aged 25 years and above by the highest level of education attained according to ISCED 2011; Population aged 25 years and above. |
| Calculation method | $PP_{25+,h}^t = \frac{P_{25+,h}^t}{P_{25+}^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$PP_{25+,h}^t$ = Percentage of population aged 25 years and above that have attained the education level h in year t;</p> <p>$P_{25+,h}^t$ = Population aged 25 years and above that have attained the education level h in year t;</p> <p>P_{25+}^t = Total population aged 25 years and above in year t.</p> |
| Disaggregation | By gender and location (municipality). |
| Additional information | SDG4 thematic indicator 4.4.3. |

| Indicator 9 | Early leavers from education and training, age group 18–24 years |
|--|---|
| Definition | Early leavers from education and training denotes the percentage of the population aged 18–24 having attained at most lower secondary education and not being involved in further education or training. |
| Relevance / What indicator measures | This indicator measures early leavers from education and training among the population aged 18–24 years, who do not have the chance to receive the knowledge and skills provided by further education levels for entering the labour market. |
| Source of Information | Labour Force Survey – Kosovo Agency of Statistics. |
| Data required | Persons aged 18–24 who have finished at most lower secondary education and have not received any education or training in the four weeks preceding the survey; Population aged 18–24. |
| Calculation method | $PEL_{18-24} = \frac{EL_{18-24}}{P_{18-24}} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>PEL_{18-24} = Percentage of the population aged 18–24 having attained at most lower secondary education and not being involved in further education or training;</p> <p>EL_{18-24} = Persons aged 18–24 who meet the following two conditions: (a) the highest level of education or training they have completed is ISCED 2011 levels 0, 1 or 2; and (b) they have not received any education or training (i.e. neither formal nor non-formal) in the four weeks preceding the survey;</p> <p>P_{18-24} = Total population of the same age group, excluding respondents who did not answer the questions “highest level of education or training successfully completed” and “participation in education and training”.</p> |
| Disaggregation | By gender. |
| Additional information | This indicator is listed in the EU Strategic Framework for European Cooperation in Education and Training, “Education and Training 2020”. |

| Indicator 10 | Tertiary educational attainment, age group 30–34 years |
|--|--|
| Definition | The share of the population aged 30–34 years that has successfully completed university or university-like (tertiary-level) education. |
| Relevance / What indicator measures | The indicator is defined as the percentage of the population aged 30–34 that has successfully completed tertiary studies. This educational attainment refers to ISCED 2011 levels 5 to 8. Higher educational attainment levels increase employability and reduce poverty in the country, therefore this is an important indicator to monitor. |
| Source of information | Labour Force Survey – Kosovo Agency of Statistics. |
| Data required | Number of persons aged 30–34 years who have successfully completed tertiary education corresponding with ISCED 2011 levels 5 to 8; Total population aged 30–34 years. |
| Calculation method | $PT_{30-34} = \frac{T_{30-34}}{P_{30-34}} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$P_{T_{30-34}}$ = Percentage of the population aged 30–34 having successfully completed tertiary education (ISCED 5–8);</p> <p>T_{30-34} = Persons aged 30–34 having successfully completed tertiary education (ISCED 5–8);</p> <p>P_{30-34} = Total population aged 30–34.</p> |
| Disaggregation | By gender. |
| Additional information | This indicator is listed in the EU Strategic Framework for European Cooperation in Education and Training, “Education and Training 2020”. |

| | |
|--|---|
| Indicator 11 | Proportion of children and young people (a) in grades 2/3; (b) at the end of primary education; and (c) at the end of lower secondary education achieving at least a minimum proficiency level in (i) reading and (ii) mathematics |
| Definition | Percentage of students in second or third grade of primary education, at the end of primary education and the end of lower secondary education achieving at least a minimum proficiency level in (a) reading and (b) mathematics. |
| Relevance / What indicator measures | The indicator is a direct measure of the learning outcomes achieved in the two main subject areas at the end of the relevant stages of education. The minimum standard of achievement is defined by the global education community, taking into consideration regional differences. |
| Source of information | International assessment tests: e.g. Programme for International Student Assessment (PISA). |
| Data required | Performance level data from national and international assessments. |
| Calculation method | The indicator is calculated as the percentage of children and/or young people at the relevant stage of education achieving or exceeding a pre-defined proficiency level in a given subject. |
| Disaggregation | By gender and age group |
| Additional information | SDG4 thematic indicator 4.1.1. |

LEARNING CONDITIONS

| Indicator 1 | Pupil-teacher ratio |
|--|---|
| Definition | Average number of pupils per teacher at a specific level of education in a given school year. |
| Relevance / What indicator measures | This indicator calculates the ratio between the number of teachers and pupils. It measures the level of human resources input in terms of the number of teachers in relation to the size of the pupil population. The results can be compared with established national and/or international norms. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and school surveys. |
| Data required | Number of pupils and number of teachers at the specific level of education. |
| Calculation method | $RNM_h^t = \frac{N_h^t}{M_h^t}$ <p>Where:</p> <p>RNM_h^t = Ratio pupils per teacher at education level h in school year t;</p> <p>N_h^t = Total number of pupils at education level h in school year t;</p> <p>M_h^t = Total number of teachers at education level h in school year t.</p> |
| Disaggregation | By education level and location (municipality). |
| Additional information | |

| Indicator 2 | Pupil–qualified teacher ratio by education level |
|--|---|
| Definition | Average number of pupils per qualified teacher at each level of education (pre-primary, primary, lower and upper secondary education). A qualified teacher is one who has at least the minimum academic qualifications required for teaching his/her subject(s) at the relevant level of education. |
| Relevance / What indicator measures | This indicator measures the ratio between the number of pupils and the number of qualified teachers. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and school surveys. |
| Data required | Total number of pupils at the specific level of education; Number of qualified teachers at the specific level of education. |
| Calculation method | $RNM_{k,h}^t = \frac{N_h^t}{M_{k,h}^t}$ <p>Where:</p> <p>$RNM_{k,h}^t$ = Pupil–qualified teacher ratio k for education level h in school year t;</p> <p>N_h^t = Total number of pupils at education level h in school year t;</p> <p>$M_{k,h}^t$ = Total number of qualified teachers k at education level h in school year t.</p> |
| Disaggregation | By education level and location (municipality). |
| Additional information | SDG4 thematic indicator 4.c.4. |

| Indicator 3 | Percentage of trained teachers |
|--|---|
| Definition | Number of teachers who have received at least the minimum organized teacher training (pre-service or in-service) required for teaching at the specified level of education expressed as a percentage of the total number of teachers at the same level of education. |
| Relevance / What indicator measures | This indicator measures the percentage of teachers trained in pedagogical subjects, defined by the national standards for teaching. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST for the number of teachers and MEST (specific divisions on teachers training). |
| Data required | Number of teachers at a specific level of education by training status; Total number of teachers for the specific level of education. |
| Calculation method | $MT_h^t = \frac{NMT_h^t}{MT_h^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>MT_h^t = Percentage of trained teachers at education level h in school year t;</p> <p>NMT_h^t = Total number of trained teachers at education level h in school year t;</p> <p>MT_h^t = Total number of teachers at education level h in school year t.</p> |
| Disaggregation | By education level and location (municipality). |
| Additional information | |

| Indicator 4 | Percentage of female teachers |
|--|---|
| Definition | The number of female teachers at a given level of education expressed as a percentage of the total number of teachers (male and female) at the same level in a given school year. |
| Relevance / What indicator measures | This indicator monitors female participation in teaching for every level of education. It helps also in assessing the need for opportunities and/or incentives to encourage women to participate in teaching activities at a given level of education. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and school surveys. |
| Data required | Total number of teachers by gender at each level of education. |
| Calculation method | $PMF_h^t = \frac{MF_h^t}{M_h^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>PMF_h^t = Percentage of female teachers at education level h in school year t;</p> <p>MF_h^t = Number of female teachers at education level h in school year t;</p> <p>M_h^t = Number of teachers at education level h in school year t.</p> |
| Disaggregation | By education level and location (municipality). |
| Additional information | |

| Indicator 5 | Gender parity index (GPI) |
|--|---|
| Definition | Ratio of female to male values of a given indicator. |
| Relevance / What indicator measures | The GPI measures progress towards gender parity in education participation and/or learning opportunities available for women in relation to those available to men. It also reflects the level of women's empowerment in society. |
| Source of information | Source of a given indicator. |
| Data required | Female and male values of a given indicator. |
| Calculation method | $IBGJ_h^t = \frac{F_h^t}{M_h^t}$ <p>Where:</p> <p>$IBGJ_h^t$ = Gender Parity Index (GPI) for indicator h in school year t;</p> <p>F_h^t = Value of calculated indicator h for females in school year t;</p> <p>M_h^t = Value of calculated indicator h for males in school year t.</p> |
| Disaggregation | By education level. |
| Additional information | SDG4 thematic indicator 4.5.1. This is a generic indicator that is calculated for any indicator disaggregated by gender. |

| Indicator 6 | Percentage of students who are victims of violence in schools |
|--|--|
| Definition | Number of students who are victims of violence in schools during a school year expressed as percentage of the total number of students. |
| Relevance / What indicator measures | This indicator provides information on the level of violence in the school environment. This indicator is important for orienting policies and preventive actions towards violence-free schools. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and school surveys. |
| Data required | Number of students who are victims of violence in schools during a school year; Total number of students during a school year. |
| Calculation method | $VDHSH^t = \frac{NV^t}{N^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$VDHSH^t$ = Percentage of students who are victims of violence in schools in school year t; NV^t = Number of students who are victims of violence in schools enrolled in school year t; N^t = Total number of students enrolled in school year t.</p> |
| Disaggregation | By gender and location (municipality). |
| Additional information | This indicator uses a definition of violence based on the Protocol on Prevention and Reference of Violence in the Institutions of Pre-university Education (Regulation No.21/2013) of the Republic of Kosovo. This indicator is linked to SDG 4.a. indicators. |

| Indicator 7 | Percentage distribution of types of violence in schools |
|--|--|
| Definition | Distribution of the types of violence reported in schools expressed as a percentage of the total number of cases of violence reported in schools. |
| Relevance / What indicator measures | This indicator provides information on the types of violence reported in schools. It is relevant for addressing policies and actions for the prevention of violence in schools. |
| Source of information | Administrative data from EMIS/MEST and data from school surveys. |
| Data required | Number of reported cases of violence by type of violence during a school year; Total number of reported cases of violence during a school year. |
| Calculation method | $LLDH_v^t = \frac{N_v^t}{N^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$LLDH_v^t$ = Percentage distribution of types of violence v in schools in school year t;</p> <p>N_v^t = Number of cases of violence reported in schools by type of violence v in school year t;</p> <p>N = Total number of cases of violence reported in school year t.</p> |
| Disaggregation | By gender, level of education and location (municipality). |
| Additional information | This indicator is based on definitions of the Protocol on Prevention and Reference of Violence in the Institutions of Pre-university Education (Regulation No.21/2013) of Republic of Kosovo. This indicator is linked to SDG 4.a indicators. |

FINANCIAL RESOURCES

| Indicator 1 | Government expenditure on education as a percentage of Gross Domestic Product (GDP) |
|--|--|
| Definition | Total government expenditure on education (current, capital and transfers), expressed as a percentage of Gross Domestic Product (GDP). |
| Relevance / What indicator measures | The indicator shows the proportion of a country's wealth generated during a given year that was spent by government authorities on education. |
| Source of information | Ministry of Finance and Kosovo Agency of Statistics. |
| Data required | Total public government expenditure on education; Gross Domestic Product (GDP) value. |
| Calculation method | $PSHPA_h^t = \frac{SHPA_h^t}{GDP^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$PSHPA_h^t$ = Percentage of public expenditure on education at level h for financial year t;</p> <p>$SHPA_h^t$ = Total public expenditure on education at education level h for financial year t;</p> <p>GDP^t = Gross Domestic Product for financial year t.</p> |
| Disaggregation | By level of education. |
| Additional information | |

| Indicator 2 | Expenditure on education as a percentage of total government expenditure |
|--|---|
| Definition | Total general government expenditure on education (current, capital and transfers), expressed as a percentage of total general government expenditure in all sectors (health, education, social welfare, etc.). |
| Relevance / What indicator measures | The indicator assesses a government's emphasis on education relative to its investments in other sectors. |
| Source of information | Ministry of Finance and Kosovo Agency of Statistics. |
| Data required | Government expenditure on education; Total government expenditure. |
| Calculation method | $PSHPA^t = \frac{SHPA^t}{SHPQ^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$PSHPA^t$ = Public expenditure on education as percentage of total government expenditure in financial year t;</p> <p>$SHPA^t$ = Total public expenditure on education in financial year t;</p> <p>$SHPQ^t$ = Total government expenditure in financial year t.</p> |
| Disaggregation | |
| Additional information | |

| Indicator 3 | Percentage distribution of public current expenditure on education by level |
|--|--|
| Definition | Current expenditure on education by level of education expressed as a percentage of total public current expenditure on education. |
| Relevance / What indicator measures | To show the relative share of expenditure for a specific education level within overall government expenditure on education. |
| Source of information | Ministry of Finance. |
| Data required | Total public current expenditure on education; Public current expenditure by level of education. |
| Calculation method | $PSHPRA_h^t = \frac{SHPRA_h^t}{SHRA^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$PSHPRA_h^t$ = Percentage of public current expenditure on level of education h in financial year t;</p> <p>$SHPRA_h^t$ = Public current expenditure on level of education h in financial year t;</p> <p>$SHRA^t$ = Total public current expenditure on education in financial year t.</p> |
| Disaggregation | By level of education. |
| Additional information | |

| Indicator 4 | Government expenditure per student as a percentage of GDP per capita |
|--|--|
| Definition | Average total general government expenditure per student (current, capital and transfers) at a given level of education, expressed as a percentage of GDP per capita. |
| Relevance / What indicator measures | This indicator shows how much a government spends on average on one student at a given level of education, in relation to the average national income per capita. |
| Source of information | Ministry of Finance, EMIS/MEST and Kosovo Agency of Statistics. |
| Data required | Total government expenditure for a given level of education; Number of students enrolled at a given level of education and GDP per capita. |
| Calculation method | $SHRP_{h,GDPpercapita}^t = \frac{SHRP_h^t}{N_h^t} / \text{GDP}^t \text{ per capita} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$SHRP_{h,GDPpercapita}^t$ = Government expenditure per student at education level h as percentage of GDP per capita in financial year t;</p> <p>$SHRP_h^t$ = Government expenditure on education level h in financial year t;</p> <p>N_h^t = Number of students enrolled at education level h in financial year t;</p> <p>$\text{GDP}^t \text{ per capita}$ = Gross Domestic Product (GDP) per capita in financial year t.</p> |
| Disaggregation | By level of education. |
| Additional information | |

| Indicator 5 | Public current expenditure on education as a percentage of total public expenditure in education |
|--|---|
| Definition | Current public expenditure on education expressed as a percentage of total expenditure (current, capital and transfers) on education. |
| Relevance / What indicator measures | This indicator measures the public current spending on education compared to the total public expenditure on education. |
| Source of information | Ministry of Finance. |
| Data required | Total current expenditures on education; Total expenditures on education (current, capital and transfers). |
| Calculation method | $PSHPRA^t = \frac{SHPRA^t}{SHPA^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>$PSHPRA^t$ = Current expenditure on education as percentage of public expenditure on education in financial year t;</p> <p>$SHPRA^t$ = Public current expenditures on education in financial year t;</p> <p>$SHPA^t$ = Total public expenditures in financial year t.</p> |
| Disaggregation | By level of education. |
| Additional information | |

| Indicator 6 | Teachers' compensation as a percentage of current public expenditure on education |
|--|---|
| Definition | Public expenditure for teachers' compensation (salaries) expressed as a percentage of total public current expenditure on education. |
| Relevance / What indicator measures | To measure the share of personnel compensation (or salaries) within public current expenditure on education, in comparison with spending on others. |
| Source of information | Ministry of Finance. |
| Data required | Total public current spending on education; Total public current expenditure on salaries of teachers. |
| Calculation method | $PPM^t = \frac{PM^t}{SHPRA^t} * 100\%$ <p>Where:</p> <p>PPM^t = Teachers' salaries as percentage of total public current expenditure on education in financial year t;</p> <p>PM^t = Public current expenditure on teachers' salaries in financial year t;</p> <p>$SHPRA^t$ = Public current expenditure on education in financial year t.</p> |
| Disaggregation | By level of education. |
| Additional information | |

BIBLIOGRAFIA/REFERENCE

UNESCO Institute for Statistics (UIS). (2009). Education indicators: Technical guidelines. Paris: UNESCO.

UIS. (2012). International Standard Classification of Education. ISCED 2011. Paris: UNESCO.

UIS. (2014). ISCED fields of education and training 2013 (ISCED-F 2013). Paris: UNESCO.

UIS. (2016a). Glossary. <http://uis.unesco.org/en/glossary>. Paris: UNESCO. Qasur më 05 prill 2017/ Pristupljeno 5. aprila 2017/ Accessed 05 April 2017.

UIS. (2016b). Metadata for the thematic indicators for the follow-up and review of SDG 4 and Education 2030. Paris: UNESCO.

Ligji për Arsimin Parauniversitar në Republikën e Kosovës Nr. 04/L-032. (2011). *Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës* Nr. 17. Pristina: Qeveria e Republikës së Kosovës/ *Zakon o pred univerzitetskom obrazovanju u Republici Kosovo* br. 04/L-032. (2011). *Službeni list Republike Kosovo* br. 17. Priština: Vlada Republike Kosovo/ *Law on Pre-university Education in the Republic of Kosovo* No. 04/L-032. (2011). *Official Gazette of the Republic of Kosova* No. 17. Pristina: Government of the Republic of Kosovo.

Ligji për Arsimin e Lartë në Republikën e Kosovës Nr. 04/L-037. (2011). *Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës* Nr. 14. Pristina: Qeveria e Republikës së Kosovës/ *Zakon o visokom obrazovanju u Republici Kosovo* br. 04/L-037. (2011). *Službeni list Republike Kosovo* br. 14. Priština: Vlada Republike Kosovo/ *Law on Higher Education in the Republic of Kosovo* No. 04/L-037. (2011). *Official Gazette of the Republic of Kosova* No. 14. Pristina: Government of the Republic of Kosovo.

Katalogimi në botim – (CIP)
Biblioteka Kombëtare e Kosovës “Pjetër Bogdani”

37(496.51)(047)

Korniza e treguesve të arsimit / [kjo kornizë është përgatitur nga Azem Azemi... et al.] – Prishtinë : Ministria e Arsimit, Shkencës dhe Teknologjisë, 2017. – 145 f. ; 30 cm.

Titulli dhe teksti paralel në gjuhën shqipe, serbe dhe angleze

1. Azem, Azemi

ISBN 978-9951-16-114-5



ISBN 978-9951-16-114-5



9 789951 161145